

DEWALT®

XR®



www.DEWALT.com

DCMCS565

Fig. A

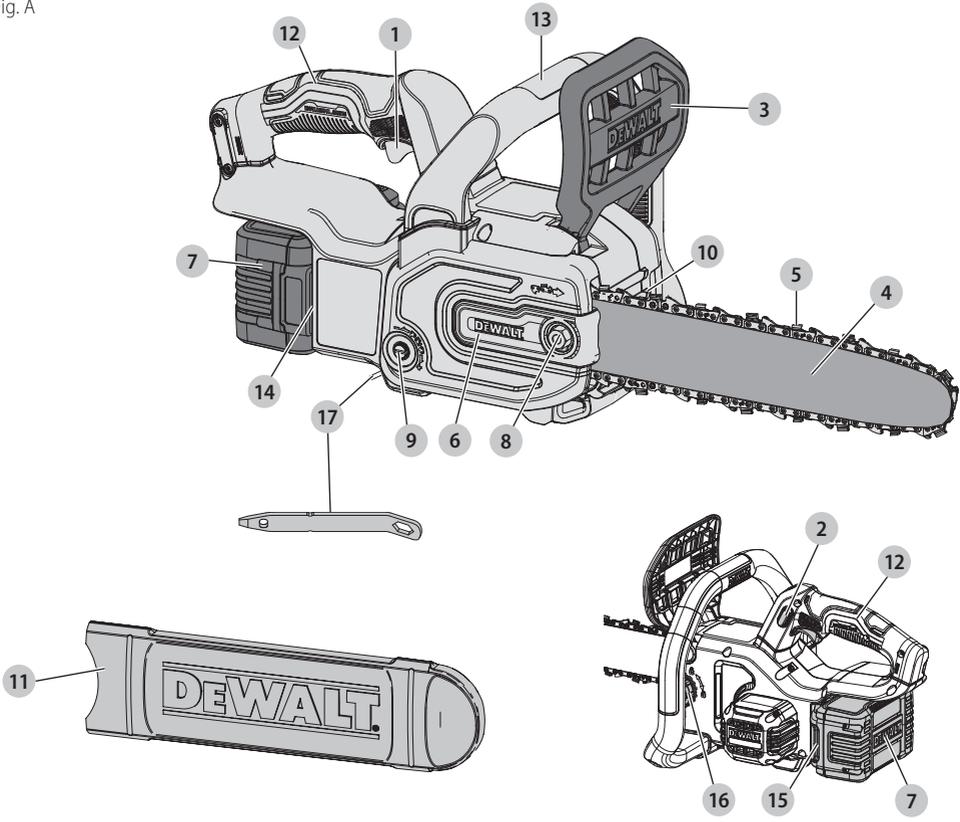


Fig. B

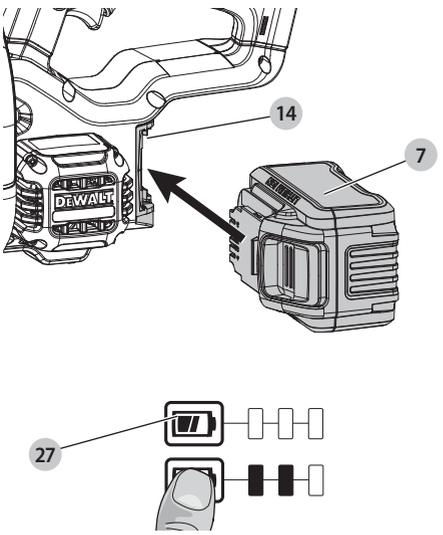


Fig. C

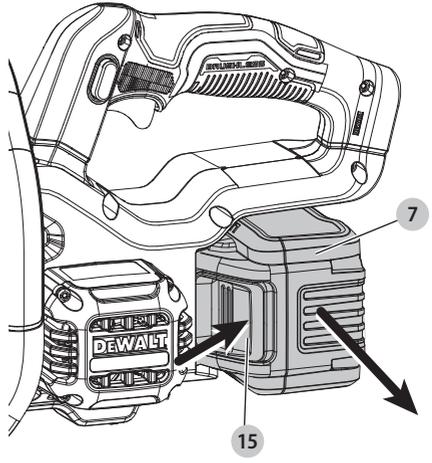


Fig. D

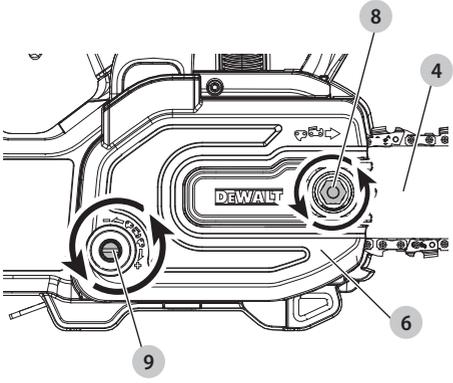


Fig. E

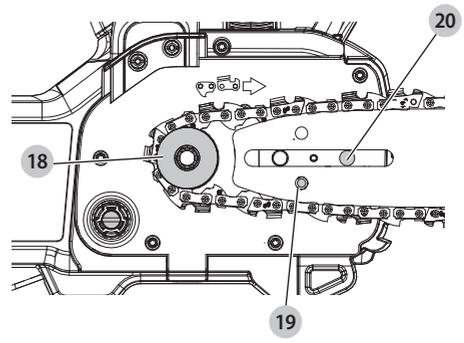


Fig. F

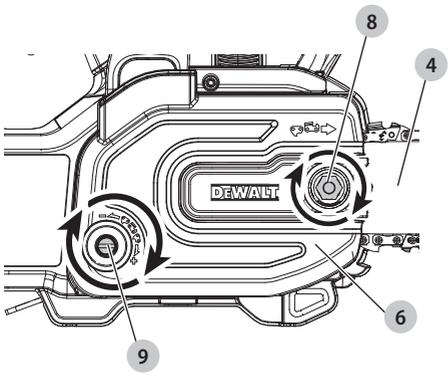


Fig. G

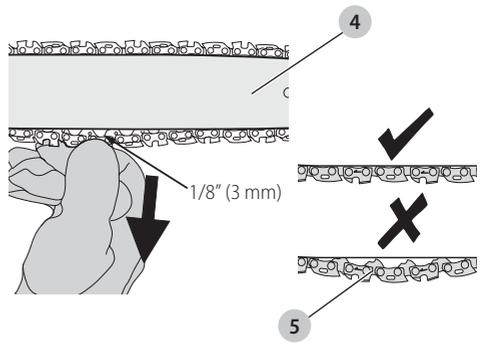


Fig. H

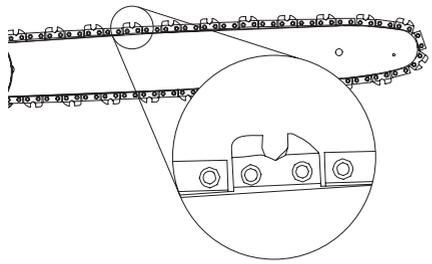


Fig. I

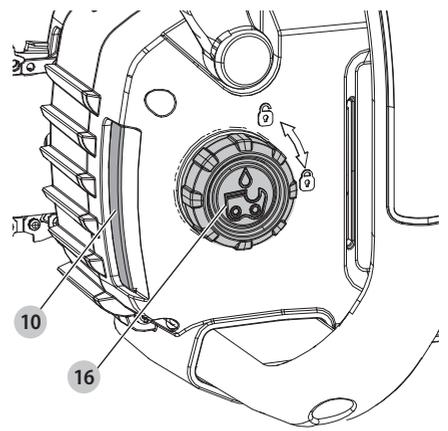


Fig. J

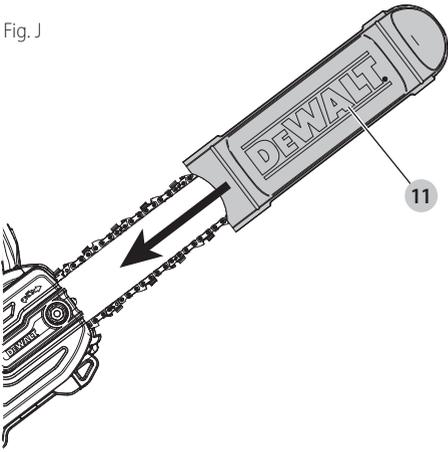


Fig. K

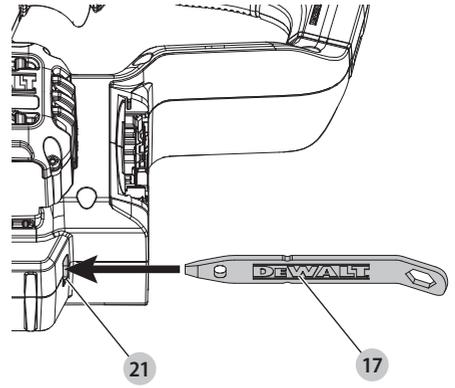


Fig. L

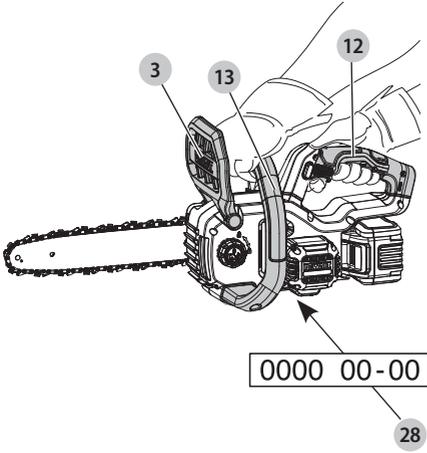


Fig. M

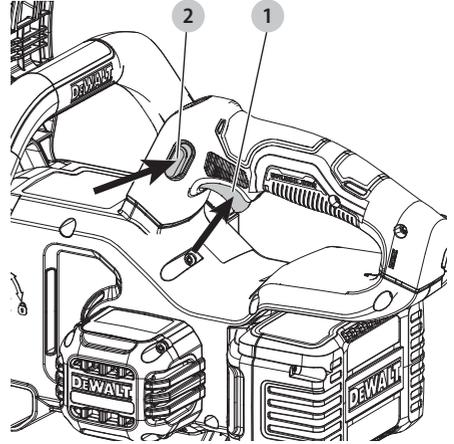


Fig. N

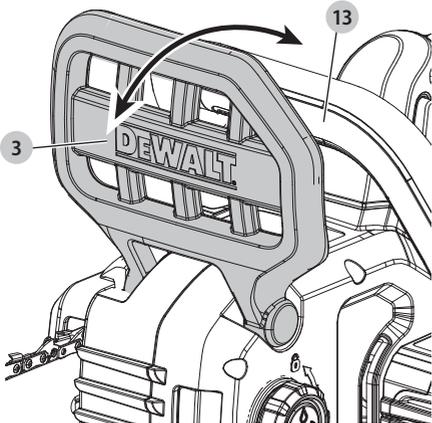


Fig. O

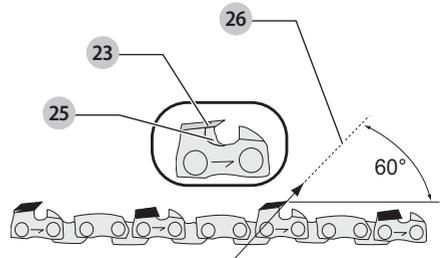


Fig. P

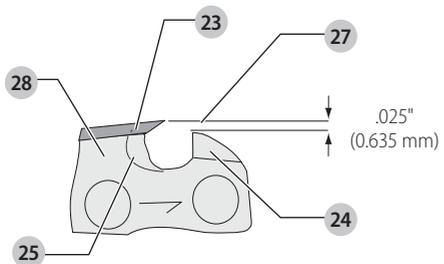
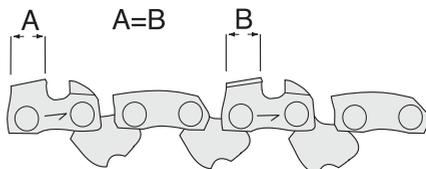


Fig. Q



18V CHAINSAW

DCMCS565

 **WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations, and specifications in this manual, including the battery and charger sections provided in an original tool manual or the separate Batteries and Chargers manual.** Manuals can be obtained by contacting Customer Service (refer to the back page of this manual).

Technical Data

		DCMCS565
Voltage	V _{DC}	18
Type		1
Battery type		Li-Ion
Bar Length	cm	30
Maximum Chain Speed (<i>no-load</i>)	m/s	7.3
Maximum Cutting Length	cm	26
Oil Capacity	ml	215
Weight (<i>without saw chain, guide bar, guide bar cover, oil, and battery pack</i>)	kg	2.7

Noise values and vibration values (tri-ax vector sum) according to EN62841-4-1.

L _{PA} (emission sound pressure level)	dB(A)	86
K (uncertainty for the emission sound pressure level)	dB(A)	3.0
L _{WA} (sound power level)	dB(A)	95
K (uncertainty for the given sound level)	dB(A)	4.9
Vibration emission value a _h =		
	m/s ²	4.0
Uncertainty K =		
	m/s ²	1.5

The vibration and/or noise emission level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardised test given in EN62841 and may be used to compare one tool with another. It may be used for a preliminary assessment of exposure.

 **WARNING:** The declared vibration and/or noise emission level represents the main applications of the tool. However, if the tool is used for different applications, with different accessories or is poorly maintained, the vibration and/or noise emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period. An estimation of the level of exposure to vibration and/or noise should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration and/or noise such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm (relevant for vibration), organisation of work patterns.

EC-Declaration of Conformity Machinery Directive



18V Chainsaw DCMCS565

DEWALT declares that these products described under **Technical Data** are in compliance with: 2006/42/EC, EN62841-1:2015+A11:2022, EN62841-4-1:2020.

2000/14/EC, chain saw (category Annex I, item 6), Annex V

L_{WA} (measured sound power level) 95 dB(A)

L_{WA} (guaranteed sound power) 100 dB(A)

These products also comply with Directive 2014/30/EU and 2011/65/EU. For more information, please contact DEWALT at the following address or refer to the back of the manual.

The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of DEWALT.

Markus Rompel
Vice-President Engineering, PTE-Europe
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Germany
20.10.2024

 **WARNING:** To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

Definitions: Safety Guidelines

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.

 **DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.

 **WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.

 **CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.

NOTICE: Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.

 Denotes risk of electric shock.

 Denotes risk of fire.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

 **WARNING:** Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS
FOR FUTURE REFERENCE**

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work Area Safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical Safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal Safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety**

principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4) Power Tool Use and Care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5) Battery Tool Use and Care

- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
- g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at

temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

6) Service

a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorised service providers.

General Chain Saw Safety Warnings

a) **Keep all parts of the body away from the saw chain when the chain saw is operating. Before you start the chain saw, make sure the saw chain is not contacting anything.**

A moment of inattention while operating chain saws may cause entanglement of your clothing or body with the saw chain.

b) **Always hold the chain saw with your right hand on the rear handle and your left hand on the front handle.** Holding the chain saw with a reversed hand configuration increases the risk of personal injury and should never be done.

c) **Hold the chain saw by insulated gripping surfaces only, because the saw chain may contact hidden wiring.** Saw chains contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the chain saw "live" and could give the operator an electric shock.

d) **Wear eye protection. Further protective equipment for hearing, head, hands, legs and feet is recommended.** Adequate protective equipment will reduce personal injury from flying debris or accidental contact with the saw chain.

e) **Do not operate a chain saw in a tree, on a ladder, from a rooftop, or any unstable support.** Operation of a chain saw in this manner could result in serious personal injury.

f) **Always keep proper footing and operate the chain saw only when standing on fixed, secure and level surface.** Slippery or unstable surfaces may cause a loss of balance or control of the chain saw.

g) **When cutting a limb that is under tension, be alert for spring back.** When the tension in the wood fibres is released, the spring loaded limb may strike the operator and/or throw the chain saw out of control.

h) **Use extreme caution when cutting brush and saplings.** The slender material may catch the saw chain and be whipped toward you or pull you off balance.

i) **Carry the chain saw by the front handle with the chain saw switched off and away from your body. When transporting or storing the chain saw, always fit the guide bar cover.** Proper handling of the chain saw will reduce the likelihood of accidental contact with the moving saw chain.

j) **Follow instructions for lubricating, chain tensioning and changing the bar and chain.** Improperly tensioned or lubricated chain may either break or increase the chance for kickback.

k) **Cut wood only. Do not use chain saw for purposes not intended. For example: do not use chain saw for cutting metal, plastic, masonry or non-wood building materials.** Use of the chain saw for operations different than intended could result in a hazardous situation.

l) **Do not attempt to fell a tree until you have an understanding of the risks and how to avoid them.** Serious injury could occur to the operator or bystanders while felling a tree.

m) **Follow all instructions when clearing jammed material, storing or servicing the chain saw. Make sure the switch is off and the battery pack is removed.** Unexpected actuation of

the chain saw while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.

Causes and operator prevention of kickback:

Kickback may occur when the nose or tip of the guide bar touches an object, or when the wood closes in and pinches the saw chain in the cut.

Tip contact in some cases may cause a sudden reverse reaction, kicking the guide bar up and back towards the operator.

Pinching the saw chain along the top of the guide bar may push the guide bar rapidly back towards the operator.

Either of these reactions may cause you to lose control of the saw which could result in serious personal injury. Do not rely exclusively upon the safety devices built into your saw. As a chain saw user, you should take several steps to keep your cutting jobs free from accident or injury.

Kickback is the result of chain saw misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below:

a) **Maintain a firm grip, with thumbs and fingers encircling the chain saw handles, with both hands on the saw and position your body and arm to allow you to resist kickback forces.** Kickback forces can be controlled by the operator, if proper precautions are taken. Do not let go of the chain saw.

b) **Do not overreach and do not cut above shoulder height.** This helps prevent unintended tip contact and enables better control of the chain saw in unexpected situations.

c) **Only use replacement guide bars and saw chains specified by the manufacturer.** Incorrect replacement guide bars and saw chains may cause chain breakage and/or kickback.

d) **Follow the manufacturer's sharpening and maintenance instructions for the saw chain.** Decreasing the depth gauge height can lead to increased kickback.

The Following Precautions Should Be Followed to Minimize Kickback:

1. **Grip saw firmly. Hold the chain saw firmly with both hands when the motor is running. Use a firm grip with thumbs and fingers encircling the chain saw handles.** Chain saw will pull forward when cutting on the bottom edge of the bar, and push backward when cutting along the top edge of the bar.

2. **Do not over reach.**

3. **Keep proper footing and balance at all times.**

4. **Don't let the nose of the guide bar contact a log, branch, ground or other obstruction.**

5. **Don't cut above shoulder height.**

6. **Use devices such as low kickback chain and reduced kickback guide bars that reduce the risks associated with kickback.**

7. **Only use replacement bars and chains specified by the manufacturer or the equivalent.**

8. **Never let the moving chain contact any object at the tip of the guide bar.**

9. **Keep the working area free from obstructions such as other trees, branches, rocks, fences, stumps, etc.** Eliminate or avoid any obstruction that your saw chain could hit while you are cutting through a particular log or branch.

10. **Keep your saw chain sharp and properly tensioned. A loose or dull chain can increase the chance of kickback.**

Check tension at regular intervals with the motor stopped and tool unplugged, never with the motor running.

11. **Begin and continue cutting only with the chain moving at full speed.** If the chain is moving at a slower speed, there is a greater chance for kickback to occur.
12. **Cut one log at a time.**
13. **Use extreme caution when re-entering a previous cut.** Engage bucking spikes into wood and allow chain to reach full speed before proceeding with cut.
14. **Do not attempt plunge cuts or bore cuts.**
15. **Watch for shifting logs or other forces that could close a cut and pinch or fall into chain.**
16. **Only recommended guide bar and saw chain combination(s) that can be used and that maintains compliance with related standards.**
17. **Use only recommended lubricants.**

Kickback Safety Features

- ▲ WARNING:** The following features are included on your saw to help reduce the hazard of kickback; however such features will not totally eliminate this dangerous reaction. As a chain saw user do not rely only on safety devices. You must follow all safety precautions, instructions, and maintenance in this manual to help avoid kickback and other forces which can result in serious injury.
- **Reduced-Kickback Guide Bar**, designed with a small radius tip which reduces the size of the kickback danger zone on bar tip. A reduced - kickback guide bar is one which has been demonstrated to significantly reduce the number and seriousness of kickbacks when tested in accordance with safety requirements for electric chain saws.
 - **Low-Kickback Chain**, designed with a contoured depth gauge and guard link which deflect kickback force and allow wood to gradually ride into the cutter. A low-kickback chain is a chain which has met kickback performance requirements of ANSI B175.1–2012.
 - Do not operate chain saw while in a tree, on a ladder, on a scaffold, or from any unstable surface.
 - Hold tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring. Contact with a “live” wire will make exposed metal parts of the tool “live” and shock the operator.
 - Do not attempt operations beyond your capacity or experience. Read thoroughly and understand completely all instructions in this manual.
 - Before you start chain saw, make sure saw chain is not contacting any object.
 - Do not operate a chain saw with one hand! Serious injury to the operator, helpers, or bystanders may result from one handed operation. A chain saw is intended for two-handed use only.
 - Keep the handles dry, clean, and free of oil or grease.
 - Do not allow dirt, debris, or sawdust to build up on the motor or outside air vents.
 - Stop the chain saw before setting it down.
 - Do not cut vines and/or small under brush.
 - Use extreme caution when cutting small size brush and saplings because slender material may catch the saw chain and be whipped toward you or pull you off balance.

Chain Saw Names and Terms

- **Bucking** - The process of cross cutting a felled tree or log into lengths.
- **Motor Brake (if equipped)** - A device used to stop the saw chain when the trigger is released.
- **Chain Saw Powerhead** - A chain saw without the saw chain and guide bar.

- **Drive Sprocket or Sprocket** - The toothed part that drives the saw chain.
- **Felling** - The process of cutting down a tree.
- **Felling Back Cut** - The final cut in a tree felling operation made on the opposite side of the tree from the notching cut.
- **Front Handle** - The support handle located at or toward the front of the chain saw.
- **Front Hand Guard** - A structural barrier between the front handle of a chain saw and the guide bar, typically located close to the hand position on the front handle.
- **Guide Bar** - A solid railed structure that supports and guides the saw chain.
- **Scabbard/Guide Bar Cover** - Enclosure fitted over guide bar to help prevent tooth contact when saw is not in use.
- **Kickback** - The backward or upward motion, or both of the top area of the guide bar contacts any object such as a log or branch, or when the wood closes in and pinches the saw chain in the cut.
- **Kickback, Pinch** - The rapid pushback of the saw which can occur when the wood closes in and pinches the moving saw chain in the cut along the top of the guide bar.
- **Kickback, Rotational** - The rapid upward and backward motion of the saw which can occur when the moving saw chain near the upper portion of the tip of the guide bar contacts an object, such as a log or branch.
- **Limbing** - Removing the branches from a fallen tree.
- **Low-Kickback Chain** - A chain that complies with the kickback performance requirements of ANSI B175.1–2012 (when tested on a representative sample of chain saws.)
- **Normal Cutting Position** - Those positions assumed in performing the bucking and felling cuts.
- **Notching Undercut** - A notch cut in a tree that directs the tree's fall.
- **Rear Handle** - The support handle located at or toward the rear of the saw.
- **Reduced Kickback Guide Bar** - A guide bar which has been demonstrated to reduce kickback significantly.
- **Replacement Saw Chain** - A chain that complies with kickback performance requirements of ANSI B175.1–2012 when tested with specific chain saws. It may not meet the ANSI performance requirements when used with other saws.
- **Saw Chain** - A loop of chain having cutting teeth, that cut the wood, and that is driven by the motor and is supported by the guide bar.
- **Ribbed Bumper** - The ribs used when felling or bucking to pivot the saw and maintain position while sawing.
- **Switch** - A device that when operated will complete or interrupt an electrical power circuit to the motor of the chain saw.
- **Switch Linkage** - The mechanism that transmits motion from a trigger to the switch.
- **Switch Lockout** - A movable stop that prevents the unintentional operation of the switch until manually actuated.

Residual Risks

In spite of the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks cannot be avoided. These are:

- Impairment of hearing.
- Risk of personal injury due to flying particles.

- Risk of burns due to accessories becoming hot during operation.
- Risk of personal injury due to prolonged use.

Battery Type

These battery packs may be used:

Battery	(kg)	Battery	(kg)
DCB546	1.08	DCB185	0.35
DCB547/G	1.46	DCB187	0.54
DCB548	1.46	DCB189	0.54
DCB181	0.35	DCBP518/G	0.75
DCB182	0.61	DCBP518/G	0.75
DCB183/B/G	0.40	DCB1880	0.98
DCB184/B/G	0.62	DCBP318	0.50

Refer to the battery/charger manual for more information.

Markings on Tool

The following pictograms are shown on the tool:



Read instruction manual before use.



Wear eye, ear and head protection.



Do not leave in rain.



Wear protective gloves.



Wear protective footwear.



Rotational direction of the saw chain.



Beware of chain saw kickback and contact of the guide bar tip with any object should be avoided.



Switch the tool off. Before performing any maintenance on the tool, remove the battery from the tool.



Directive 2000/14/EC guaranteed sound power.



Do not contact the guide bar tip with any object.



Always use two hands when operating the chainsaw.



Lock and unlock the chain brake.



Date Code Position (Fig. L)

The production date code **28** consists of a 4-digit year followed by a 2-digit week and is extended by a 2-digit factory code.

Description (Fig. A)

▲ WARNING: Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.

- 1 On/Off trigger switch
- 2 Lock-off lever
- 3 Chain brake/front hand guard
- 4 Guide bar
- 5 Saw chain
- 6 Sprocket cover
- 7 Battery Pack†
- 8 Bar lock nut
- 9 Chain tensioning screw
- 10 Oil level indicator
- 11 Guide bar scabbard
- 12 Rear handle
- 13 Front handle
- 14 Battery housing
- 15 Battery release button
- 16 Oil cap
- 17 Wrench

†Included in some packages.

NOTE: Check for damage to parts or accessories which may have occurred during transport.

Intended Use

The DCMCS565 chainsaw is designed for cutting limbs or logs up to 25 cm in diameter.

DO NOT use under wet conditions or in presence of flammable liquids or gases.

These chainsaws are professional power tools.

DO NOT let children come into contact with the tool. Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

- **Young children and the infirm.** This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.

- This product is not intended for use by persons (including children) suffering from diminished physical, sensory or mental abilities; lack of experience, knowledge or skills unless they are supervised by a person responsible for their safety. Children should never be left alone with this product.

- Do not store or use the tool and battery pack in locations where the temperature may fall below 4° C (39° F) (such as outside sheds or metal buildings in winter), or reach or exceed 40° C (104° F) (such as outside sheds or metal buildings in summer).

ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS

▲ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

▲ WARNING: Use only DeWALT batteries and chargers.

Inserting and Removing the Battery Pack from the Tool (Fig. B, C)

NOTE: Make sure your battery pack **7** is fully charged.

To Install the Battery Pack into the Tool

1. Align the battery pack **7** with the rails inside the tool (Fig. B, C).
2. Slide it into the tool until the battery pack is firmly seated and ensure that you hear the lock snap into place.

To Remove the Battery Pack from the Tool

1. Press the battery release button **15** and firmly pull the battery pack out of the tool.
2. Insert battery pack into the charger as described in the charger section of this manual.

Fuel Gauge Battery Packs (Fig. B)

Some DEWALT battery packs include a fuel gauge which consists of three green LED lights that indicate the level of charge remaining in the battery pack.

To actuate the fuel gauge, press and hold the fuel gauge button **27**. A combination of the three green LED lights will illuminate designating the level of charge left. When the level of charge in the battery is below the usable limit, the fuel gauge will not illuminate and the battery will need to be recharged.

NOTE: The fuel gauge is only an indication of the charge left on the battery pack. It does not indicate tool functionality and is subject to variation based on product components, temperature and end-user application.

Installing the Guide Bar and Saw Chain (Fig. A, D–H)

▲ CAUTION: Sharp chain. Always wear protective gloves when handling the chain. The chain is sharp and can cut you when it is not running.

▲ WARNING: Sharp moving chain. To prevent accidental operation, ensure that battery is removed from the tool before performing the following operations. Failure to do this could result in serious personal injury.

If the saw chain **5** and guide bar **4** are packed separately in the carton, the chain has to be attached to the bar, and both must be attached to the body of the tool.

1. Place the saw on a flat, firm surface.
2. Rotate the bar lock nut **8** counterclockwise with the wrench **17** provided.
3. Remove sprocket cover **6**.
4. Wearing protective gloves, grasp the saw chain **5** and wrap it around the guide bar **4**, ensuring the teeth are facing the correct direction (Fig. F).
5. Ensure the chain is properly set in the slot around the entire guide bar.
6. Place the saw chain around the sprocket **18**. While lining up the slot on the guide bar with chain tensioning pin **19**, and the bolt **20**, on the side of the tool as shown in Fig. E.
7. Once in place, hold the bar still, replace sprocket cover **6**. Install the rear of the sprocket cover first, rotate it down and make sure the bolt hole on the cover lines up with the bolt **20**, on the main housing.
8. Rotate the bar lock nut **8** clockwise onto the bolt **20** with the wrench **17** until snug, then loosen nut one full turn, so that the saw chain can be properly tensioned.
9. Rotate the chain tensioning screw **9** clockwise to increase tension as shown in Fig. F. Make sure the saw chain **5** is snug around the guide bar **4**. Tighten the bar lock nut **8** until snug.
10. Follow the instructions in the section **Adjusting Chain Tension**.

Adjusting Chain Tension (Fig. A, F–H)

NOTE: Saw chain tension should be adjusted regularly before each use.

1. With the saw still on a firm surface check the saw chain **5** tension. The tension is correct when the saw chain snaps back after being pulled 1/8" (3 mm) away from the guide bar **4** with light force from the middle finger and thumb as shown in Fig. G. There should be no "sag" between the guide bar and the saw chain on the underside as shown in Fig. G.
2. To adjust saw chain tension, loosen bar lock nut **8**.
3. Rotate the chain tension screw **9** located on the sprocket cover using the flat screwdriver end of the wrench **17**.
4. Check saw chain tension, adjust if needed.
5. Do not over-tension the saw chain as this will lead to excessive wear and will reduce the life of the guide bar and saw chain.
6. Once saw chain tension is correct, tighten bar lock nut **8** until tight using 6 ft. lbs. (8 Nm) of torque.
7. A new chain stretches slightly during the first few hours of use. It is important to check the tension frequently (after removing the battery pack) during the first two hours of use.

Replacing the Saw Chain (Fig. A, F, I)

▲ CAUTION: Sharp chain. Always wear protective gloves when handling the chain. The chain is sharp and can cut you when it is not running.

▲ WARNING: Sharp moving chain. To prevent accidental operation, ensure the battery is removed from the tool before performing the following operations. Failure to do this could result in serious personal injury.

1. To remove the saw chain **5**, place the saw on a flat, firm surface.
2. Remove sprocket cover **6** as described in **Installing the Guide Bar and Saw Chain** section.
3. Rotate the chain tension screw **9** using the flat screwdriver end of the wrench **17**. Turning the screw counterclockwise allows the guide bar **4** to recede and reduces the tension on the chain so that it may be removed.
4. Wearing protective gloves, grasp the saw chain and lift the worn saw chain out of the groove in the guide bar.
5. Flip guide bar over every time you replace the chain to ensure even wear.
6. Place the new chain in the slot of the guide bar, making sure the saw teeth are facing the correct direction by matching the arrow and graphic of the saw chain on the sprocket cover **6** as shown in Fig. F.
7. Follow instructions for **Installing the Guide Bar and Saw Chain**.

Replacement chain and bar are available from your nearest DEWALT service center.

- DCMCS565 requires replacement 12" (30 cm) chain: DT20676, service part number N580237.
- DCMCS565 requires replacement 12" (30 cm) bar and chain: DT20665, service part number NA599492.

Saw Chain and Guide Bar Oiling (Fig. A, I)

Auto Oiling System

This chain saw is equipped with an auto oiling system that keeps the saw chain and guide bar constantly lubricated.

1. The oil level indicator **10** shows the level of the oil in the chain saw. If the oil level is less than a quarter full, remove the battery from the chain saw and refill the oil reservoir with the correct type of oil.
2. Always empty oil reservoir when finished cutting.
3. Always empty oil reservoir before storing this unit.

NOTE: Do not operate this chain saw without oil. And replenish it before the oil reservoir is empty.

NOTE: Always use DEWALT bar and chain oil, which has been designed for optimal performance. Other lubricants could clog or damage the dispenser. Always use a high-quality, biodegradable bar and chain oil for proper saw chain and bar lubrication. When pruning trees, vegetable-based bar and chain oil is recommended, as mineral-based oils may harm living trees. Never use dirty, used, or contaminated oil. Doing so may damage the tool.

Filling the Oil Reservoir

1. Unscrew counterclockwise and then remove the oil cap **16**. Fill the reservoir with the recommended bar and chain oil until the oil level has reached the top of the oil level indicator **10**.
2. Refit the oil cap and tighten clockwise.
3. Periodically switch the chain saw off and check the oil level indicator to ensure the bar and chain are being properly oiled.

Transporting Chain Saw (Fig. A, J)

• Always remove the battery from the tool, set the brake and cover the guide bar **4** with the scabbard **11** when transporting the saw.

Wrench Storage (Fig. A, K)

The wrench **17** is stored in the wrench storage slot **21** located on the bottom of the unit.

1. To use the wrench **17** pull it out of the wrench storage slot **21**.
2. To store the wrench **17** push it into the wrench storage slot **21** screwdriver end first.

OPERATION

Instructions for Use

▲ WARNING: Always observe the safety instructions and applicable regulations.

▲ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Proper Hand Position (Fig. L)

▲ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS use proper hand position as shown.

▲ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS hold securely in anticipation of a sudden reaction.

Proper hand position requires the left hand on the front handle **13**, with the right hand on the rear handle **12**.

Operating the Chain Saw (Fig. A, L–N)

▲ WARNING: Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

- Guard Against Kickback which can result in severe injury or death. See **General Power Tool Safety Warnings and General Chainsaw Safety Warnings, and Causes and Operator Prevention of Kickback and Kickback Safety Features**, to avoid the risk of kickback.
- Do not overreach. Do not cut above chest height. Make sure your footing is firm. Keep feet apart. Divide your weight evenly on both feet.
- Use a firm grip with your left hand on the front handle **13** and your right hand on the rear handle **12** so that your body is to the left of the guide bar **4**.

• Do not hold chain saw by chain brake/front hand guard **3**. Keep elbow of left arm locked so that left arm is straight to withstand a kickback.

▲ WARNING: Never use a cross-handed grip (left hand on the rear handle and right hand on the front handle).

▲ WARNING: Never allow any part of your body to be in line with the guide bar when operating the chain saw.

- Never operate while in a tree, in any awkward position or on a ladder or other unstable surface. You may lose control of saw causing severe injury.
- Keep the chain saw running at full speed the entire time you are cutting.
- Allow the saw chain to cut for you. Exert only light pressure. Do not put pressure on chain saw at end of cut.

▲ WARNING: When not in use always have the chain brake engaged and battery removed.

Setting the Chain Brake (Fig. N)

Your chain saw is equipped with a chain braking system which will stop the chain quickly in case of kickback.

1. Remove the battery from the tool.
2. To engage the chain brake, push the chain brake/front hand guard **3** forward until it clicks into place.
3. Pull the chain brake/front hand guard **3** towards the front handle **13** into the “set” position as shown in Fig. N.
4. The tool is now ready to use.

NOTE: In the event of kickback, your left hand will come in contact with the front guard, pushing it forward, toward the workpiece. This will stop the tool.

Testing the Chain Brake (Fig. A, N)

Test the chain brake before every use to make sure it operates correctly.

1. Place the tool on a flat, firm surface. Make sure the saw chain **5** is clear of the ground.
2. Grip the tool firmly with both hands and turn the chain saw on.
3. Rotate your left hand forward around the front handle **13** so the back of your hand comes in contact with the chain brake/front hand guard **3** and push it forward, toward the workpiece. The saw chain should stop immediately.

NOTE: If saw does not stop immediately, stop use of tool and bring it to an authorized service center nearest you.

▲ WARNING: Make sure to set chain brake before cutting.

ON/OFF Switch (Fig. M)

Always be sure of your footing and grip the chain saw firmly with both hands with the thumb and fingers encircling both handles.

1. To turn the unit on, push down on the the lock off lever **2**, shown in Fig. M, and squeeze the trigger switch **1**. Once the unit is running, you may release the lock off lever.
2. In order to keep the unit running you must continue to squeeze the trigger. To turn the unit off, release the trigger.

NOTE: If too much force is applied while making a cut the saw will turn off. To restart saw, you must release the trigger switch **1** before the saw will restart. Begin your cut again this time with less force. Allow the saw to cut at its own pace.

▲ WARNING: Never attempt to lock a switch in the ON position.

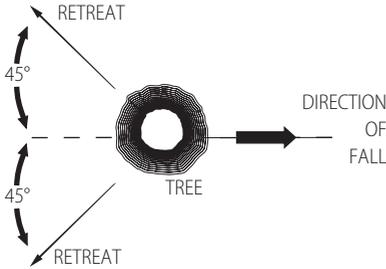
Common Cutting Techniques

Felling

The process of cutting down a tree. Do not fell trees in high wind conditions.

▲ WARNING: *Felling can result in injury. It should only be performed by a trained person.*

- A retreat path should be planned and cleared as necessary before cuts are started. The retreat path should extend back and diagonally to the rear of the expected line of fall as shown below.

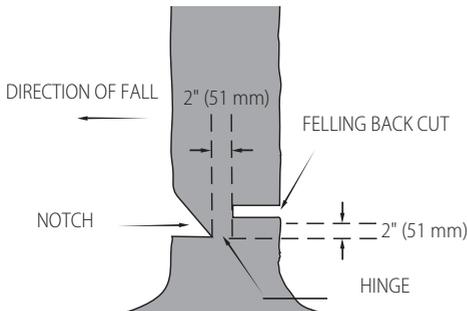


- Before felling is started, consider the natural lean of the tree, the location of larger branches and the wind direction to judge which way the tree will fall. Have wedges (wood, plastic or aluminum) and a heavy mallet handy. Remove dirt, stones, loose bark, nails, staples, and wire from the tree where the felling cuts are to be made.

• **Notching Undercut** - Make the notch 1/3 of the diameter of the tree, perpendicular to the direction of the fall. Make the lower horizontal notching cut first. This will help to avoid pinching of either the saw chain or the guide bar when the second notch cut is being made as shown below.

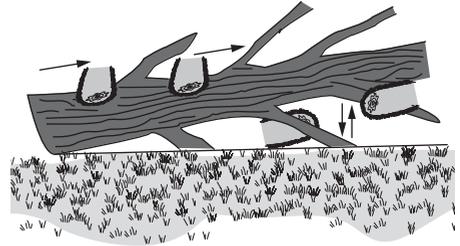
• **Felling Back Cut** - Make the felling back cut at least 2" (51 mm) higher than the horizontal notching cut. Keep the felling back cut parallel to the horizontal notching cut. Make the felling back cut so enough wood is left to act as a hinge. The hinge wood keeps the tree from twisting and falling in the wrong direction. Do not cut through the hinge as shown below.

• As the felling cut gets close to the hinge the tree should begin to fall. If there is any chance that the tree may not fall in the desired direction or it may rock back and bind the saw chain, stop cutting before the felling cut is complete and use wedges to open the cut and drop the tree along the desired line of fall. When the tree begins to fall remove the chainsaw from the cut, stop the motor, put the chainsaw down, then use the retreat path planned. Be alert for overhead limbs falling and watch your footing.



Limbing

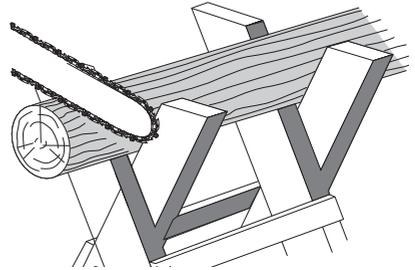
Removing the branches from a fallen tree. When limbing, leave larger lower limbs to support the log off the ground. Remove the small limbs in one cut. Branches under tension should be cut from the bottom of the branch towards the top to avoid binding the chainsaw as shown below. Trim limbs from opposite side keeping tree stem between you and saw. Never make cuts with saw between your legs or straddle the limb to be cut.



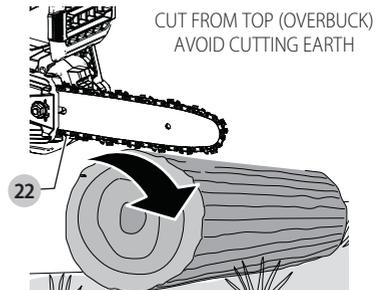
Bucking

▲ WARNING: *Recommend that first-time users should practice cutting on a saw horse.*

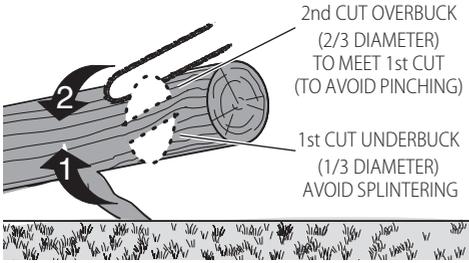
Cutting a felled tree or log into lengths. How you should cut depends on how the log is supported. Use a saw horse whenever possible as shown below.



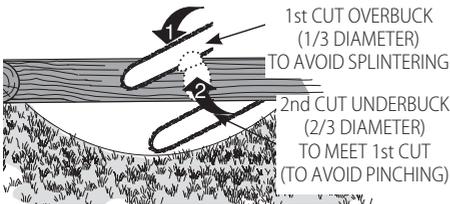
1. Always start a cut with the saw chain running at full speed.
2. Place the bottom spike **22** of the chainsaw behind the area of the initial cut as shown below.
3. Turn the chainsaw on then rotate the saw chain and bar down into the tree, using the spike as a hinge.
4. Once the chainsaw gets to a 45° angle, level the chainsaw again and repeat steps until you cut fully through.
5. When the tree is supported along its entire length, make a cut from the top (overbuck), but avoid cutting the earth as this will dull your saw quickly.



- When supported at one end first, cut 1/3 the diameter from the underside (underbuck). Then make the finishing cut by overbucking to meet the first cut as shown below.



- When supported at both ends. First, cut 1/3 down from the top overbuck. Then make the finished cut by underbucking the lower 2/3 to meet the first cut as shown below.



- When on a slope always stand on the uphill side of the log. When "cutting through", to maintain complete control reduce the cutting pressure near the end of the cut without relaxing your grip on the chain saw handles. Don't let the chain contact the ground. After completing the cut, wait for the saw chain to stop before you move the chain saw. Always stop the motor before moving from cut to cut.

MAINTENANCE

Your power tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

▲ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury. The charger and battery pack are not serviceable.

Please refer to the back page of this manual for service centre contact information, or visit www.2helpU.com.

Saw Chain and Guide Bar

After every few hours of use, remove the sprocket cover, guide bar and chain and clean thoroughly using a soft bristle brush. Ensure oiling hole on bar is clear of debris. When replacing dull chains with sharp chains it is good practice to flip the chain bar from bottom to top.

For best performance, have sharpening and maintenance of the saw chain performed by an authorised DEWALT service centre.

Sprocket and Sprocket Cover (Fig. A, F, I)

▲ CAUTION: Sharp chain. Always wear protective gloves when handling the chain. The chain is sharp and can cut you when it is not running.

▲ WARNING: Sharp moving chain. To prevent accidental operation, ensure the battery is removed from the tool before performing the following operations. Failure to do this could result in serious personal injury.

1. Place the saw on a flat, firm surface.
2. Remove sprocket cover **6** as described in **Installing the Guide Bar and Saw Chain** section.
3. Wearing protective gloves, use a clean, soft bristle brush to wipe away any saw dust, sticks, vines or other debris that may have collected inside the sprocket cover **6** and around the saw chain **5** or sprocket **18**.
4. Rotate the chain tension screw **9** using the flat screwdriver end of the wrench **17**. Turning the screw counterclockwise allows the guide bar **4** to recede and reduces the tension on the chain so that it may be removed.
5. Wearing protective gloves, grasp the saw chain and guide bar and lift them away from the tool.
6. Wearing protective gloves, use a clean, soft bristle brush to wipe away any saw dust or other debris that may have collected on the guide bar **4** and around the saw chain **5**.
7. Install the chain, guide bar and sprocket cover **6** as described in **Installing the Guide Bar and Saw Chain, Replacing the Saw Chain** sections and adjust chain tension properly before use as described in the **Adjusting Chain Tension** section.

Saw Chain Sharpening (Fig. O–Q)

▲ CAUTION: Sharp chain. Always wear protective gloves when handling the chain. The chain is sharp and can cut you when it is not running.

▲ WARNING: Sharp moving chain. To prevent accidental operation, ensure that battery is removed from the tool before performing the following operations. Failure to do this could result in serious personal injury.

▲ WARNING: Do not over file chain rakers **24**, this will increase the risk of kickback. If the chain **5** has been sharpened more than four times, replace it.

Each time the chain **5** is sharpened, it loses some of the low kickback qualities and extra caution should be used.

It is recommended that a saw chain be sharpened no more than four times.

NOTE: The cutters **25** will dull immediately if they touch the ground/dirt or a nail while cutting.

To get the best possible performance from your pole saw it is important to keep the cutters **25** of the saw chain sharp. Follow these helpful tips for proper saw chain sharpening:

1. For best results use a 5/16" (4 mm) file and a file holder or filing guide to sharpen your saw chain. This will ensure you always get the correct sharpening angles.
2. Place the file holder flat on the top plate **23** and depth gauge of the cutter **25**.
3. Keep the correct top plate **23** filing angle line of 30° **26** on your file guide parallel with your chain (file at 60° from chain viewed from the side) as shown in Fig. O.
4. Sharpen cutters **25** on one side of the chain **5** first. File from the inside of each cutter to the outside. Then turn your saw around and repeat the processes (2, 3, 4) for cutters on the other side of the chain.

NOTE: Use a flat file to file the tops of the rakers **27** (portion of chain link in front of the cutter **25** so they are about .025" (.635 mm) below the tips of the cutters as shown in Fig. P.

5. Keep all cutter lengths equal as shown in Fig. Q.
6. If damage is present on the chrome surface of the top plates **23** or side plates **28**, file back until such damage is removed.

▲ CAUTION: After filing, the cutter will be sharp, use extra caution during this process.

Lubrication

Your power tool requires no additional lubrication.

Cleaning

▲ WARNING: Electrical shock and mechanical hazard. Remove the battery before cleaning.

▲ WARNING: To ensure safe and efficient operation, always keep the electrical appliance and the ventilation slots clean.

▲ WARNING: Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

Ventilation slots can be cleaned using a dry, soft non-metallic brush and/or a suitable vacuum cleaner. Do not use water or any cleaning solutions. Wear approved eye protection and an approved dust mask.

Optional Accessories

▲ WARNING: Since accessories, other than those offered by DEWALT, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only DEWALT-recommended accessories should be used with this product.

Consult your dealer for further information on the appropriate accessories.

Protecting the Environment



Products/batteries are recyclable, but if marked with the crossed-out bin, they must not be disposed of with normal household waste.

Run the batteries down completely and separate them, and separate any light sources from the product if possible. It is the user's responsibility to delete personal data from the product. Then take the waste to an official waste collection center or a participating retailer who will often accept it free of charge. Packaging should be discarded based on the marked material code. Operating and safety instructions should only be discarded once the applicable product is no longer in use. Please check with your local community/municipality for waste management guidance. For further information, visit www.2helpU.com and scan the above QR code.

DCMCS565 TROUBLESHOOTING

Problem	Solution
Unit will not start.	<ul style="list-style-type: none"> • Check battery installation. • Check battery charging requirements. • Check that lock-off is fully pushed down prior to moving main trigger. • Check that the chain brake is not engaged.
Unit shuts down in use.	<ul style="list-style-type: none"> • Charge battery. • Unit is being forced. Restart and apply less pressure.
Battery won't charge.	<ul style="list-style-type: none"> • Insert battery into charger until red charging light illuminates. Charge up to 8 hours if battery is totally drained. • Plug charger into a working outlet. • Check current at receptacle by plugging in an appliance. • Check to see if receptacle is connected to a light switch which turns power off when you turn out the lights. • Move charger and appliance to a surrounding air temperature of above 4.5 °C or below 40.5 °C.
Bar / Chain overheated.	<ul style="list-style-type: none"> • Refer to Adjusting Chain Tension section. • Refer to Saw Chain and Guide Bar Oiling section.
Chain is loose.	<ul style="list-style-type: none"> • Refer to Adjusting Chain Tension section.
Poor cut quality.	<ul style="list-style-type: none"> • Refer to Adjusting Chain Tension section. NOTE: Excessive tension leads to excessive wear and reduction in life of bar and chain. Lubricate before each cut. Refer to Replacing the Saw Chain section. • Chain cutters may be dulled. Refer to Saw Chain Sharpening section.
Unit runs but does not cut.	<ul style="list-style-type: none"> • Chain could be installed backwards. Refer to sections for installing and removing chain. • Chain cutters may be dulled. Refer to Saw Chain Sharpening section.
Unit does not oil.	<ul style="list-style-type: none"> • Refill oil reservoir. • Clean guide bar, sprocket and sprocket cover. Refer to Maintenance section.

18V ЦЕПНАЯ ПИЛА

DCMCS565

ВНИМАНИЕ: Прочтите все предупреждения по технике безопасности, инструкции, иллюстрации и технические характеристики в этом руководстве, включая разделы об аккумуляторных батареях и зарядных устройствах, представленные в оригинальном руководстве по инструменту или в отдельном руководстве «Аккумуляторные батареи и зарядные устройства». Руководства можно получить, обратившись в службу поддержки клиентов (см. последнюю страницу данного руководства).

Технические характеристики

		DCMCS565	
Напряжение	V	пост. тока	18
Тип			1
Тип аккумуляторной батареи			Литий-ионная
Длина шины	см		30
Максимальная скорость цепи (без нагрузки)	м/с		7,3
Максимальная длина реза	см		26
Емкость резервуара для масла	мл		215
Вес (без цепи, шины, чехла шины, масла, батареи)	кг		2,7

Сумма величин шума и вибрации (сумма векторов по трем осям), измеренных в соответствии со стандартом EN62841-4-1.

L_{PA} (звуковое давление)	дБ(А)	86
K (погрешность для заданного уровня звукового давления)	дБ(А)	3,0
L_{WA} (акустическая мощность)	дБ(А)	95
K (погрешность для заданного уровня мощности)	дБ(А)	4,9
Значение вибрационного воздействия a_c	м/с ²	4,0
Погрешность K	м/с ²	1,5

Значение шумовой эмиссии и/или эмиссии вибрации, указанное в данном справочном листке, было получено в соответствии со стандартным тестом, приведенным в EN62841, и может использоваться для сравнения инструментов. Кроме того, оно может использоваться для предварительной оценки воздействия вибрации.

▲ ОСТОРОЖНО! Заявленное значение шумовой эмиссии и/или эмиссии вибрации относится к основным областям применения инструмента. Однако, если инструмент используется для различных целей, с различными дополнительными принадлежностями или при ненадлежащем уходе, то уровень шума и/или вибрации может измениться. Это может привести к значительному увеличению уровня воздействия вибрации в течение всего рабочего периода.

При расчете приблизительного значения уровня воздействия шума и/или вибрации также необходимо учитывать время, когда инструмент выключен или то

время, когда он работает на холостом ходу. Это может привести к значительному снижению уровня воздействия вибрации в течение всего рабочего периода.

Определите дополнительные меры техники безопасности для защиты оператора от воздействия шума и/или вибрации, а именно: поддержание инструмента и дополнительных принадлежностей в рабочем состоянии, создание комфортных условий работы (соответствующих вибрации), хорошая организация рабочего места.

Декларация о соответствии нормам ЕС Директива по механическому оборудованию



18 В Цепная пила DCMCS565

DeWALT заявляет, что продукты, описанные в разделе «Технические характеристики», соответствуют: 2006/42/ЕС, EN62841-1:2015+A11:2022, EN62841-4-1:2020, 2000/14/ЕС, цепная пила (категория Приложение I, пункт 6), Приложение V

L_{WA} (измеренный уровень акустической мощности) 95 дБ(А)

L_{WA} (гарантированная акустическая мощность) 100 дБ(А)

Данные продукты также соответствуют Директивам 2014/30/EU и 2011/65/EU. Для получения дополнительной информации обратитесь в компанию DeWALT по адресу, указанному ниже или приведенному на задней стороне обложки руководства.

Нижеподписавшийся несет ответственность за составление технической документации и составил данную декларацию по поручению компании DeWALT.

Маркус Ромпель (Markus Rompel)
Вице-президент отдела по разработке и производству,
PTE-Europe
DeWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Germany
20.10.2024

ВНИМАНИЕ: Во избежание риска получения травм ознакомьтесь с инструкцией.

Обозначения: правила техники безопасности

Ниже описывается уровень опасности, обозначаемый каждым из предупреждений. Прочитайте руководство и обратите внимание на данные символы.

▲ ОПАСНО: Обозначает опасную ситуацию, которая неизбежно приведет к серьезной травме или смертельному исходу, в случае несоблюдения соответствующих мер безопасности.

▲ ВНИМАНИЕ: Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, в случае несоблюдения

соответствующих мер безопасности, **может** привести к **серьезной травме или смертельному исходу**.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, в случае несоблюдения соответствующих мер безопасности **может** стать причиной травм **средней или легкой степени тяжести**.

ПОЯСНЕНИЕ: Указывает на практики, **использование которых не связано с получением травмы**, но если ими пренебречь, **могут** привести к **порче имущества**.

▲ Указывает на риск поражения электрическим током.

▲ Указывает на риск возгорания.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОВ

▲ ВНИМАНИЕ: Прочитайте и просмотрите все предупреждения, инструкции, иллюстрации и спецификации по данному электроинструменту. Несоблюдение всех приведенных ниже инструкций может стать причиной поражения электрическим током, возгорания и/или тяжелой травмы.

СОХРАНИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Термин «электроинструмент» в предупреждениях относится к работающим от сети (проводным) электроинструментам или работающим от аккумуляторной батареи (беспроводным) электроинструментам.

1) Безопасность на рабочем месте

- Следите за чистой и хорошим освещением на рабочем месте.** Захламленное или плохо освещенное рабочее место может стать причиной несчастного случая.
- Запрещается работать с электроинструментами во взрывоопасных местах, например, вблизи легковоспламеняющихся жидкостей, газов и пыли.** Искры, которые появляются при работе электроинструментов могут привести к воспламенению пыли или паров.
- Следите за тем, чтобы во время работы с электроинструментом в зоне работы не было посторонних и детей.** Отвлекаясь от работы вы можете потерять контроль над инструментом.

2) Электробезопасность

- Штепсельная вилка электроинструмента должна соответствовать розетке. Никогда не меняйте вилку инструмента. Запрещается использовать переходники к вилкам для электроинструментов с заземлением.** Использование оригинальных штепсельных вилок, соответствующих типу сетевой розетки снижает риск поражения электрическим током.
- Избегайте контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы и холодильники.** Если вы будете заземлены, увеличивается риск поражения электрическим током.
- Запрещается оставлять электроинструмент под дождем и в местах повышенной влажности. При**

попадании воды в электроинструмент риск поражения электротоком возрастает.

d) Берегите кабель от повреждений. Никогда не используйте кабель для переноски инструмента, не тяните за него, пытайтесь отключить инструмент от сети. Держите кабель подальше от источников тепла, масла, острых углов или движущихся предметов. Поврежденный или запутанный кабель питания повышает риск поражения электрическим током.

e) При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинитель, подходящий для использования на улице. Использование кабеля питания, предназначенного для использования вне помещения, снижает риск поражения электрическим током.

f) Если использование электроинструмента в условиях повышенной влажности неизбежно, используйте устройства защитного отключения (УЗО) для защиты сети. Использование УЗО сокращает риск поражения электрическим током.

3) Обеспечение индивидуальной безопасности

- Будьте внимательны, смотрите, что делаете и не забывайте о здравом смысле при работе с электроинструментом. Запрещается работать с электроинструментом в состоянии усталости, наркотического, алкогольного опьянения или под воздействием лекарственных препаратов.** Незвнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным телесным повреждениям.
- Используйте индивидуальные средства защиты. Всегда используйте защитные очки.** Средства защиты, такие как пылезащитная маска, обувь с нескользящей подошвой, каска и защитные наушники, используемые при работе, уменьшают риск получения травм.
- Примите меры для предотвращения случайного включения. Перед тем как подключить электроинструмент к сети и/или аккумуляторной батарее, возьмите инструмент или перенесите его на другое место, убедитесь в том, что выключатель находится в положении «Выкл.». Если при переноске электроинструмента он подключен к сети, и при этом ваш палец находится на выключателе, это может стать причиной несчастных случаев.**
- Уберите все регулировочные или гаечные ключи перед включением электроинструмента.** Ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может привести к травме.
- Не пытайтесь дотянуться до слишком удаленных поверхностей. Обувь должна быть удобной, чтобы вы всегда могли сохранять равновесие.** Это позволит лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
- Одевайтесь соответствующим образом. Избегайте носить свободную одежду и ювелирные украшения. Следите за тем, чтобы волосы и одежда не попадали под движущиеся детали.** Возможно

намотывание свободной одежды, ювелирных изделий и длинных волос на движущиеся детали.

г) **При наличии устройств для подключения оборудования для удаления и сбора пыли необходимо обеспечить правильность их подключения и эксплуатации.** Использование устройства для пылеудаления сокращает риски, связанные с пылью.

h) **Не позволяйте хорошему знанию от частого использования инструментов стать причиной самонадеянности и игнорирования правил техники безопасности.** Небрежное действие может повлечь серьезные травмы за долю секунды.

4) Эксплуатация электроинструмента и уход за ним

a) **Избегайте чрезмерной нагрузки электроинструмента. Используйте электроинструмент в соответствии с назначением.** Правильно подобранный электроинструмент выполнит работу более эффективно и безопасно при стандартной нагрузке.

b) **Не пользуйтесь инструментом, если не работает выключатель.** Любой инструмент, управляемый выключением и включением которого невозможно, опасен, и его необходимо отремонтировать.

c) **Перед выполнением любых настроек, сменой аксессуаров или прежде чем убрать инструмент на хранение, отключите его от сети и/или снимите с него аккумуляторную батарею, если ее можно снять.** Такие превентивные меры безопасности сокращают риск случайного включения электроинструмента.

d) **Храните электроинструмент в недоступном для детей месте и не позволяйте работать с инструментом людям, не имеющим соответствующих навыков работы с такого рода инструментами.** Электроинструмент представляет опасность в руках неопытных пользователей.

e) **Поддерживайте электроинструмент и принадлежности в исправном состоянии. Проверьте, не нарушена ли центровка или не заклинены ли движущиеся детали, нет ли повреждений или иных неисправностей, которые могли бы повлиять на работу электроинструмента. В случае обнаружения повреждений, прежде чем приступить к эксплуатации электроинструмента, его нужно отремонтировать.** Большинство несчастных случаев происходит из-за электроинструментов, которые не обслуживаются должным образом.

f) **Содержите режущий инструмент в остро заточенном и чистом состоянии.** Вероятность заклинивания инструмента, за которым следят должным образом и который хорошо заточен, значительно меньше, а работать с ним легче.

g) **Используйте электроинструменты, принадлежности и насадки в соответствии с данными инструкциями, принимая во внимание условия работы и характер выполняемой работы.** Использование электроинструмента для выполнения

операции, для которых он не предназначен, может привести к созданию опасных ситуаций.

h) **Все рукоятки и поверхности захватывания должны быть сухими и без следов смазки.** Скользкие рукоятки и поверхности захватывания не позволяют обеспечить безопасность работы и управления инструментом в непредвиденных ситуациях.

5) Использование аккумуляторных электроинструментов и уход за ними

a) **Используйте для зарядки аккумуляторной батареи только указанное производителем зарядное устройство.** Использование зарядного устройства определенного типа для зарядки других батарей может привести к возгоранию.

b) **Используйте для электроинструмента только батареи указанного типа.** Использование других аккумуляторных батарей может стать причиной травмы и пожара.

c) **Оберегайте батарею от попадания в нее скрепок, монет, ключей, гвоздей, болтов или других мелких металлических предметов, которые могут вызывать замыкание контактов.** Короткое замыкание контактов аккумуляторной батареи может привести к пожару или получению ожогов.

d) **При повреждении батареи, из нее может вытечь электролит. Не прикасайтесь к нему. При случайном контакте с электролитом смойте его водой. При попадании электролита в глаза обратитесь за медицинской помощью.** Жидкость, находящаяся внутри батареи, может вызвать раздражение или ожоги.

e) **Не используйте поврежденные или измененные аккумуляторные батареи или инструменты.** Поврежденные или измененные аккумуляторные батареи могут работать непредсказуемо, что может привести к возгоранию, взрыву или риску получения травм.

f) **Не подвергайте аккумуляторные батареи или инструмент воздействию огня или повышенной температуры.** Открытый огонь или воздействие высокой температуры выше 130 °C может привести к взрыву.

g) **Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумуляторную батарею или инструмент вне температурного диапазона, указанного в инструкции.** Неправильная зарядка или зарядка вне указанного температурного диапазона может привести к повреждению батареи и увеличить риск возгорания.

б) Обслуживание

a) **Обслуживание электроинструмента должен проводить квалифицированный специалист с использованием только оригинальных запасных частей.** Это позволит обеспечить безопасность обслуживаемого электрифицированного инструмента.

b) **Не выполняйте обслуживание поврежденных электро батарей.** Обслуживание аккумуляторных батарей должно выполняться только производителем или авторизованными поставщиками услуг.

Общие правила техники безопасности для цепных пил

- a) Держитесь подальше от работающей цепной пилы. Перед тем как включить цепную пилу убедитесь, что цепь ни во что не упирается.** Невнимательность при работе с цепной пилой может привести к соприкосновению вашей одежды или частей тела с пильной цепью.
- b) Удерживайте цепную пилу правой рукой за заднюю рукоятку а левой — за переднюю рукоятку.** Неправильное (обратное) удерживание пилы увеличивает риск получения травмы и поэтому запрещено.
- c) Удерживайте цепную пилу за изолированные поверхности захватывания в тех случаях, так как существует вероятность контакта пильной цепи со скрытой электропроводкой или собственным шнуром питания.** Контакт пильной цепи с находящимся под напряжением проводом может подать ток на незащищенные металлические части инструмента, что может привести к поражению оператора электрическим током.
- d) Используйте защитные очки. Также рекомендуется использовать дополнительные средства индивидуальной защиты слуха, а также для головы, рук и ног.** Подходящие средства защиты уменьшают риск получения травмы от разлетающихся в разные стороны отходов пиления или от непреднамеренного контакта с пильной цепью.
- e) Запрещается эксплуатировать цепную пилу во время нахождения на дереве, стремянке, лесах или любой другой неустойчивой поверхности.** Использование цепной пилы таким образом может привести к серьезной травме.
- f) Во время эксплуатации цепной пилы старайтесь сохранять устойчивое положение и равновесие и стоять на твердой, ровной поверхности.** Скользкие или нестабильные поверхности могут стать причиной потери равновесия или управления цепной пилой.
- g) При разрезании ветки, находящейся под напряжением, будьте готовы к пружинному эффекту.** Когда напряжение в деревянных волокнах высвобождается, подпружиненная ветка может ударить оператора и/или выбить цепную пилу из рук, приводя к потере управления.
- h) Будьте особенно осторожны при пилке кустов и саженьцев.** Тонкие прутья могут зацепиться о цепную пилу и ударить оператора, что приведет к потере равновесия.
- i) При переносе цепной пилы выключите ее и удерживайте за переднюю рукоятку, как можно дальше от частей тела. При транспортировке цепной пилы обязательно надевайте футляр на шину.** При правильном удерживании цепной пилы соприкосновение с пильной цепью сводится к минимуму.
- j) Соблюдайте инструкции по смазке, натяжению пильной цепи и замене пильной шины и цепи.** В случае недостаточно натянутой или недостаточно смазанной маслом пильной цепи, существует опасность разрыва цепи, а также увеличивается опасность возникновения обратного удара.
- k) Только для пиления древесины. Используйте цепную пилу только по назначению. Например, не используйте цепную пилу для пиления**

металла, пластика, стеновых материалов или стройматериалов, не являющихся древесными.

Использование цепной пилы не по назначению может создать опасную ситуацию.

l) Не пытайтесь повалить дерево до тех пор, пока не поймете риски и способы их избежать. При валке дерева оператор или находящиеся рядом люди могут получить серьезные травмы.

m) Не пытайтесь повалить дерево до тех пор, пока не поймете риски и способы их избежать. При валке дерева оператор или находящиеся рядом люди могут получить серьезные травмы.

Причины возникновения обратного удара и способы ее предупреждения:

Обратный удар возникает, когда концевая часть пильной шины случайно соприкасается с объектом, а также в случае, если древесина перекашивается и зажимает пильную цепь в распиле.

В случае соприкосновения кончика пилы с препятствием в некоторых случаях может произойти обратный удар, отбрасывая пильную шину назад в сторону оператора.

В случае зажимания вдоль верхнего края пильной шины она будет отброшена назад в направлении оператора.

Любое из этих физических воздействий может привести к потере контроля над пилой, которая может привести к серьезной травме. Не полагайтесь только на устройства безопасности цепной пилы. Будучи оператором цепной пилы, вы должны принимать все возможные меры, чтобы производить пиление без несчастных случаев и травм.

Обратный удар является результатом неправильного использования цепной пилы и/или выбора неправильного способа или режима пиления. Избежать этого явления можно путем выполнения указанных далее мер предосторожности:

- a) Крепко обхватите пилу обеими руками, удерживая рукоятки всеми пальцами рук, расположите тело так, чтобы противодействовать возможному обратному удару. При соблюдении соответствующих мер предосторожности оператор может контролировать силу обратного удара. Не выпускайте цепную пилу из рук.**
- b) Работайте в устойчивой позе и не пилите на высоте выше уровня плеч.** Это поможет предотвратить непреднамеренный контакт концевой части режущего механизма с объектом и позволит лучше контролировать цепную пилу в неожиданных ситуациях.
- c) В качестве запасных частей можно использовать только указанные изготовителем оборудования пильные шины и пильные цепи.** При использовании неоригинальных запасных частей, существует опасность разрыва пильной цепи, а также увеличивается опасность возникновения обратного удара.
- d) Затачивание пильной цепи и все работы по ее техническому обслуживанию должны производиться в соответствии инструкциями ее изготовителя.** Уменьшение глубины шаблона может привести к повышенному обратному удару.

Для сведения к минимуму риска возникновения обратного удара следует соблюдать следующие меры предосторожности:

1. **Прочно удерживайте пилу. При работающем двигателе крепко удерживайте цепную пилу обеими руками. Крепко держите цепную пилу за рукоятки, плотно обхватив их пальцами.** При резании вдоль нижнего края шины цепная пила будет тянуться вперед и оттолкнуться назад при резании вдоль верхнего края шины.
2. **Не пытайтесь дотянуться до слишком удаленных поверхностей.**
3. **Всегда твердо стойте на ногах, сохраняя равновесие.**
4. **Не допускайте контакта носа направляющей шины с бревнами, ветками, землей и другими препятствиями.**
5. **Не пилите на высоте выше уровня плеч.**
6. **Используйте такие устройства, пыльная цепь с низкой отдачей и пыльная шина с низкой отдачей, чтобы снизить риски, связанные с обратным ударом.**
7. **В качестве запасных частей можно использовать только указанные изготовителем оборудования или эквивалентные пыльные шины и пыльные цепи.**
8. **Следите за тем, чтобы движущаяся цепь не соприкоснулась с чем-либо на конце пыльной шины.**
9. **Следите за тем, чтобы рабочая зона была свободна от препятствий, таких как другие деревья, ветви, камни, заборы, пни и т. д.** Исключите или избегайте любых препятствий, которые могут повредить цепь, когда вы распиливаете то или иное бревно или ветвь.
10. **Следите за тем, чтобы пыльная цепь была острой и правильно натянутой. Затупившаяся или провисающая пыльная цепь может стать причиной возникновения обратного удара. Регулярно проверяйте натяжение цепи при остановленном двигателе и отсоединенном штекере питания.** Никогда не делайте этого при работающем двигателе.
11. **Начинайте и продолжайте распил только при движении цепи на максимальной скорости.** Если цепь движется с меньшей скоростью, вероятность обратного удара возрастает.
12. **Распиливайте по одному бревну за раз.**
13. **Будьте предельно осторожны при повторном входе в предыдущий рез.** Воткните ребристые выступы в древесину и позвольте цепи набрать полную скорость прежде, чем продолжить распил.
14. **Не пытайтесь выполнить врезные или проникающие распилы.**
15. **Следите за перемещением бревен и других предметов, которые могут закрыть разрез, зажать или упасть на цепь.**

Функции защиты от обратного удара

▲ ВНИМАНИЕ: С целью снижения опасности в случае обратного удара пила имеет следующие особенности. Тем не менее, данные особенности не исключают опасность, связанную с обратным ударом. Используйте цепную пилу, не полагаясь на эти механизмы. Обязательно соблюдайте все меры предосторожности, инструкции и принципы

технического обслуживания, приведенные в данном руководстве, чтобы избежать обратных ударов и других усилий, которые могут привести к серьезной травме.

- Снижающая отдачу пыльная шина имеет носовую часть с малым радиусом, которая снижает размер опасной зоны обратного удара на кончике шины. Пыльная шина с низкой отдачей продемонстрировала значительное снижение количества и серьезности обратных ударов во время испытаний в соответствии с требованиями безопасности для электрических цепных пил.
- Пыльная цепь с низкой отдачей оборудована контурным ограничителем глубины и защитным звеном, которые отражают обратный удар и позволяют древесине постепенно проникать под нож. Пыльная шина с низкой отдачей — это цепь, отвечающая требованиям ANSI B175.1–2012 к характеристикам отдачи.
- Запрещается эксплуатировать цепную пилу, находясь на дереве, стремянке, лесах или любой другой неустойчивой поверхности.
- Удерживайте инструмент за изолированные ручки при выполнении работ, во время которых имеется вероятность контакта инструмента со скрытой электропроводкой. Контакт с оголенными проводами передает электрический заряд на неизолированные металлические части инструмента и приводит к поражению оператора электрическим током.
- Не пытайтесь выполнять работы, выходящие за рамки ваших возможностей или опыта. Внимательно прочтите и ознакомьтесь со всеми инструкциями данного руководства.
- Перед тем как включить цепную пилу убедитесь, что цепь ни во что не упирается.
- Запрещается использовать цепную пилу одной рукой! Эксплуатация одной рукой может привести к тяжелым травмам оператора, помощников и посторонних лиц. Цепная пила разработана с учетом эксплуатации двумя руками.
- Поверхность рукояток должна быть сухой, чистой и не содержать следов масла и смазки.
- Не допускайте скопления грязи, мусора или опилок на вентиляционных отверстиях двигателя или наружного корпуса.
- Перед тем как поставить цепную пилу остановите пыльную цепь.
- Не срезайте лозы и небольшие кусты.
- Будьте особенно осторожны при пилке кустов и саженцев, так как тонкие прутья могут зацепиться о пыльную цепь и ударить оператора, что приведет к потере равновесия.

Цепная пила – названия и термины

- **Распиловка** – Поперечное распиливание стволов деревьев или бревен на куски требуемой длины.
- **Тормоз двигателя (если имеется)** – Механизм, останавливающий движение пыльной цепи при отпуске куркового пускового выключателя.
- **Силовой блок цепной пилы** – Часть цепной пилы без пыльной цепи и направляющей шины.
- **Приводная звездочка или звездочка** – Зубчатое колесо, приводящее в движение пыльную цепь.
- **Валка** – Процесс вырубki деревьев.

- **Запил для валки** – Завершающий пропил во время валки, выполняемый на противоположной от подпила стороне дерева.
- **Передняя рукоятка** – Дополнительная рукоятка, расположенная в передней части (или близко к ней) цепной пилы.
- **Передний защитный кожух** – Защитное ограждение между передней рукояткой цепной пилы и направляющей шиной; обычно располагается вблизи от руки, удерживающей переднюю рукоятку.
- **Пильная шина** – Жесткая конструкция, которая поддерживает и направляет пильную цепь.
- **Защитный чехол для пильной шины** – Корпус, надеваемый на направляющую шину, чтобы предотвратить контакт с зубьями цепи, когда пила не используется.
- **Обратный удар** – Движение пильной шины назад, вверх или назад и вверх, когда пильная цепь в передней верхней части пильной шины соприкасается с каким-либо препятствием, таким как бревно или ветка, или когда древесина зажимает пильную цепь в срезе.
- **Обратный удар при заземлении** – Внезапный отскок пилы назад вследствие смыкания древесины и заземления движущейся пильной цепи в верхней части пильной шины в пропиле.
- **Вращательный обратный удар** – Быстрое движение пилы вверх и назад. Возникает, когда движущаяся пильная цепь на верхнем сегменте носовой части пильной шины касается какого-либо объекта, например, бревна или ветви.
- **Обрезка ветвей** – Удаление ветвей с поваленного дерева.
- **Пильная цепь с низкой отдачей** – Цепь, снижающая возникновение обратного удара в соответствии с требованиями по ANSI B175.1–2012 (при тестировании на репрезентативной выборке ценных пил.)
- **Нормальное положение при распиле** – Положения, которые предполагается принимать при распиловке и валке деревьев.
- **Верхний запил** – Надрез, задающий направление падения дерева.
- **Задняя рукоятка** – Рукоятка, расположенная в задней части (или близко к ней) цепной пилы.
- **Пильная шина с низкой отдачей** – Шина, показавшая значительное снижение силы обратного удара.
- **Сменная пильная цепь** – Цепь, соответствующая требованиям по отдаче ANSI B175.1–2012 при испытании на определенных ценных пилах. Может не соответствовать требованиям к производительности ANSI при использовании с другими пилами.
- **Пильная цепь** – Цепь с режущими зубьями, распиливающая древесину, приводимая в действие двигателем и поддерживаемая пильной шиной.
- **Опорные зубья** – Специальные зубья, позволяющие наклонить пилу и занять правильное положение при распиловке и валке деревьев.
- **Переключатель** – Устройство, которое замыкает или прерывает цепь электропитания к двигателю цепной пилы.
- **Соединительный переключатель** – Механизм, передающий движение от куркового выключателя переключателю.

• **Блокировка выключателя** – Передвижной фиксатор, предотвращающий непреднамеренное срабатывание выключателя до тех пор, пока он не будет вручную активирован.

Остаточные риски

Несмотря на соблюдение соответствующих инструкций по технике безопасности и использование предохранительных устройств, некоторые остаточные риски невозможно полностью исключить. А именно:

- ухудшение слуха;
- риск травм от разлетающихся частиц;
- риск получения ожогов в результате нагревания инструмента в процессе работы;
- риск получения травмы в результате продолжительной работы.

Тип аккумуляторной батареи

Могут использоваться следующие аккумуляторные батареи:

Battery	(kg)	Battery	(kg)
DCB546	1,08	DCB185	0,35
DCB547/G	1,46	DCB187	0,54
DCB548	1,46	DCB189	0,54
DCB181	0,35	DCBP518/G	0,75
DCB182	0,61	DCBP518/G	0,75
DCB183/B/G	0,40	DCB1880	0,98
DCB184/B/G	0,62	DCBP318	0,50

Более подробную информацию см. в руководстве по эксплуатации аккумуляторной батареи/зарядного устройства.

Маркировка инструмента

На инструмент нанесены следующие обозначения:



Перед началом работы прочтите руководство по эксплуатации.



Используйте защитные очки, наушники и каску.



Не оставляйте инструмент под дождем.



Надевайте защитные перчатки.



Надевайте защитную обувь.



Направление вращения пильной цепи.



Остерегайтесь отдачи цепной пилы и избегайте контакта кончика пильной шины с какими-либо предметами.



Выключайте инструмент. Перед выполнением любых работ по обслуживанию инструмента, извлекайте из инструмента аккумуляторную батарею.



Гарантированная акустическая мощность по директиве 2000/14/EC.



Не допускайте контакта кончика цепной шины с какими-либо предметами.



Всегда держите цепную пилу обеими руками во время работы.



Блокируйте и разблокируйте тормоз цепи.

Местоположение кода даты (Рис. L)

Код даты изготовления **28** состоит из 4 цифр года, за которыми следуют 2 цифры недели и 2 цифры заводского кода.

Описание (Рис. A)

▲ ВНИМАНИЕ: *Никогда не вносите изменения в конструкцию электроинструмента или какой-либо его части. Это может привести к повреждению или травмам.*

- 1 Курковый пусковой выключатель
- 2 Рычаг блокировки пускового выключателя
- 3 Тормоз пильной цепи/передний защитный кожух
- 4 Пильная шина
- 5 Пильная цепь
- 6 Крышка приводной звездочки
- 7 Аккумуляторная батарея¹
- 8 Стопорная гайка пильной шины
- 9 Винт натяжения цепи
- 10 Индикатор уровня масла
- 11 Защитный чехол пильной шины
- 12 Задняя рукоятка
- 13 Передняя рукоятка
- 14 Корпус аккумуляторной батареи
- 15 Отпирающая кнопка аккумуляторной батареи
- 16 Крышка резервуара для масла
- 17 Гаечный ключ

¹Входит в комплект поставки некоторых инструментов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Проверьте детали инструмента или дополнительные принадлежности на предмет повреждений, которые могли возникнуть во время транспортировки.

Назначение

Ваша DCMCS565 цепная пила предназначена для распиловки сучьев или бревен диаметром до 25 см.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ в условиях высокой влажности или при наличии в окружающем пространстве легко воспламеняющихся жидкостей или газов.

Данные цепные пилы являются профессиональными электроинструментами.

НЕ РАЗРЕШАЙТЕ детям прикасаться к инструменту. Использование инструмента неопытными пользователями должно происходить под контролем опытного лица.

• **Малолетние дети и люди с ограниченными физическими возможностями.** Данный инструмент не предназначен для использования маленькими детьми или

людьми с ограниченными физическими возможностями, если они не находятся под присмотром лица, отвечающего за их безопасность.

• Данный инструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, психическими и умственными возможностями, не имеющими опыта, знаний или навыков работы с ним, если они не находятся под наблюдением лица, ответственного за их безопасность. Никогда не оставляйте детей с этим инструментом без присмотра.

• Не храните и не используйте данный инструмент и аккумуляторную батарею в местах, в которых температура может упасть ниже 4 °C (например, под наружными навесами или внутри металлических конструкций в зимнее время) или достичь или превысить 40 °C (например, под наружными навесами или внутри металлических конструкций в летнее время).

СБОРКА И РЕГУЛИРОВКА

▲ ВНИМАНИЕ: *Чтобы снизить риск получения серьезной травмы, необходимо выключить инструмент и отсоединить батарею, прежде чем выполнять какую-либо регулировку либо удалять/устанавливать какие-либо насадки или дополнительные принадлежности. Случайный запуск может привести к травме.*

▲ ВНИМАНИЕ: *Используйте только зарядные устройства и аккумуляторные батареи марки DEWALT.*

Установка и извлечение аккумуляторной батареи из инструмента (Рис. B, C)

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь, что аккумуляторная батарея **7** полностью заряжена.

Установка батареи в инструмент

- 1 Совместите аккумуляторную батарею **7** с бороздками внутри батарейного отсека инструмента **14** (Рис. B, C).
- 2 Вдвигайте ее в батарейный отсек, пока аккумуляторная батарея плотно не встанет на место и вы услышите защелкивание замка.

Извлечение батареи из инструмента

- 1 Нажмите на отпирающую кнопку **15** и плотно потяните за батарею, извлекая ее из инструмента.
- 2 Вставьте батарею в зарядное устройство, как указано в разделе данного руководства, посвященном зарядному устройству.

Батареи с расходомером (Рис. B)

Некоторые аккумуляторные батареи DEWALT оборудованы расходомером в виде трех зеленых светодиодных индикаторов, обозначающих текущий уровень заряда батареи.

Для активирования расходомера нажмите и удерживайте кнопку **27**. Комбинация из трех горящих зеленых светодиодных индикаторов обозначает текущий уровень заряда батареи. Когда уровень заряда аккумуляторной батареи упадет ниже эксплуатационного предела, датчик погаснет, и батарею нужно будет зарядить.

ПРИМЕЧАНИЕ: Расходомер является индикатором только лишь уровня заряда, оставшегося в батарее. Он не является индикатором работоспособности инструмента и его показания могут меняться в зависимости от компонентов продукта, температуры и области применения.

Установка пильной шины и пильной цепи (Рис. А, D–H)

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Острая цепь. При выполнении любых работ, связанных с пильной цепью, обязательно надевайте защитные перчатки. Цепь очень острая, и о нее можно порезаться, даже когда инструмент выключен.

▲ ВНИМАНИЕ: Острая движущаяся цепь. Перед выполнением следующих действий в целях предотвращения непреднамеренного запуска убедитесь, что из инструмента извлечена аккумуляторная батарея. Несоблюдение данного требования может привести к серьезной травме.

Если пильная цепь **5** и пильная шина **4** упакованы раздельно в картонную коробку, цепь должна быть установлена на шину, после чего обе они должны быть установлены на корпус инструмента.

1. Установите пилу на плоскую, твердую поверхность.
2. Вращайте стопорную гайку **8** против часовой стрелки с помощью гаечного ключа **17**, входящего в комплект поставки.
3. Снимите крышку приводной звездочки **6**.
4. Наденьте защитные перчатки, возьмитесь за пильную цепь **5** и оберните ее вокруг пильной шины **4**, убедившись, что зубья цепи направлены в правильную сторону (Рис. F).
5. Убедитесь, что цепь правильно установлена в прорези по периметру пильной шины.
6. Оберните пильную цепь вокруг приводной звездочки **18**. Совместите отверстие пильной шины со штифтом натяжения пильной цепи **19** и болтом **20** на боковой стороне инструмента, как показано на Рис. E.
7. Установив цепь и удерживая шину, установите на место крышку приводной звездочки **6**. Сначала установите заднюю часть крышки звездочки, проверните ее вниз и убедитесь, что отверстие под болт в крышке совпадает с болтом **20** на главном корпусе инструмента.
8. Проверните стопорную гайку **8** на болте **20** по часовой стрелке гаечным ключом **17** до упора, затем ослабьте гайку на один полный оборот, чтобы пильная цепь была натянута правильно.
9. Поверните винт натяжения цепи **9** по часовой стрелке, чтобы увеличить натяжение цепи, как показано на Рис. F. Убедитесь, что пильная цепь **5** плотно натянута вокруг пильной шины **4**. Затяните стопорную гайку **8** до упора.
10. Следуйте инструкциям в разделе «**Регулировка натяжения пильной цепи**».

Регулировка натяжения пильной цепи (Рис. А, F–H)

ПРИМЕЧАНИЕ: Регулировка натяжения пильной цепи должна проводиться перед каждым использованием инструмента.

1. Положив пилу на плоскую, твердую поверхность, проверьте натяжение пильной цепи **5**. Натяжение считается правильным, когда цепь отскакивает после оттягивания легким усилием среднего и большого пальцев на 3 мм от пильной шины **4**, как показано на Рис. G. Между пильной шиной и пильной цепью не должно быть провисания, как показано на Рис. G.
2. Чтобы отрегулировать натяжение пильной цепи, ослабьте стопорную гайку **8**.

3. Поверните винт натяжения цепи **9**, расположенный на крышке приводной звездочки, с помощью плоского отверточного конца гаечного ключа **17**.

4. Проверьте натяжение пильной цепи, при необходимости отрегулируйте.
5. Не натягивайте пильную цепь слишком туго, так как это может привести к ее преждевременному износу и сократит срок службы пильной шины и пильной цепи.
6. Отрегулировав натяжение пильной цепи, затяните стопорную гайку **8** до упора, используя момент 8 Нм.
7. Новая пильная цепь слегка растянется в первые часы работы. Очень важно часто проверять натяжение пильной цепи (предварительно извлекая аккумуляторную батарею) в первые два часа использования инструмента.

Замена пильной цепи (Рис. А, F, I)

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Острая цепь. При выполнении любых работ, связанных с пильной цепью, обязательно надевайте защитные перчатки. Цепь очень острая, и о нее можно порезаться, даже когда инструмент выключен.

▲ ВНИМАНИЕ: Острая движущаяся цепь. Перед выполнением следующих действий в целях предотвращения непреднамеренного запуска убедитесь, что из инструмента извлечена аккумуляторная батарея. Несоблюдение данного требования может привести к серьезной травме.

1. Чтобы снять пильную цепь **5**, положите пилу на плоскую, твердую поверхность.
2. Снимите крышку звездочки **6**, как описано в разделе «**Установка пильной шины и пильной цепи**» руководства.
3. Поверните винт натяжения цепи **9** с помощью плоской отвертки на конце ключа **17**. Вращение винта против часовой стрелки отодвигает пильную шину **4** и ослабляет натяжение цепи, что позволяет ее снять.
4. Надев защитные перчатки, возьмитесь за изношенную пильную цепь и извлеките ее из канавки на пильной шине.
5. При каждой замене цепи переворачивайте пильную шину, чтобы обеспечить равномерный износ.
6. Установите новую пильную цепь в канавку пильной шины, убедившись, что зубья пильной цепи расположены в правильном направлении, в соответствии со стрелкой и изображением пильной цепи на крышке звездочки **6**, как показано на Рис. F.
7. Следуйте инструкциям в разделе «**Установка пильной шины и пильной цепи**».

Сменную пильную цепь и пильную шину можно приобрести в ближайшем сервисном центре DEWALT.

- DCMCS565 требует сменных цепей 30 см: DT20676, номер запасной детали N580237.
- DCMCS565 требует сменных шин и цепей 30 см: DT20665, номер запасной детали NA599492.

Смазка пильной цепи и пильной шины (Рис. А, I)

Автоматическая система смазки

Данная цепная пила оборудована системой автоматической смазки, которая поддерживает пильную цепь и пильную шину постоянно смазанной. Индикатор уровня масла **10** отображает уровень масла в цепной пиле. Как только уровень масла понизится до одной четверти заправочного объема, извлеките из цепной пилы аккумуляторную батарею

и долейте масло правильного типа. По окончании работы всегда опорожняйте резервуар для масла.

ПРИМЕЧАНИЕ: В целях обеспечения качественной смазки составляющих необходимо использовать высококачественное биоразлагаемое масло для пильных цепей и шин. Для обрезки ветвей рекомендуется использовать смазку для шины и цепи растительного происхождения. Не рекомендуется использовать минеральное масло, поскольку оно может нанести вред деревьям. Никогда не используйте отработанное или очень густое масло. Они могут привести к повреждению цепной пилы.

Заправка резервуара для масла

1. Отвинтите против часовой стрелки и затем снимите крышку резервуара для масла **16**. Заполните резервуар рекомендованным маслом для цепных пил, пока индикатор уровня масла **10** не достигнет верхней отметки.
2. Установите крышку резервуара для масла на место и затяните по часовой стрелке.
3. Регулярно выключайте цепную пилу и проверяйте уровень масла по индикатору, чтобы убедиться, что пильная цепь и пильная шина смазываются надлежащим образом.

Транспортировка цепной пилы (Рис. А, J)

• При транспортировке пилы всегда извлекайте аккумуляторную батарею из инструмента и надевайте на пильную шину **4** защитный чехол **11**.

Хранение гаечного ключа (Рис. А, К)

Гаечный ключ **17** хранится в специальном отсеке для хранения **21** в нижней части инструмента.

1. Чтобы использовать гаечный ключ **17**, вытяните его из отсека для хранения **21**.
2. Чтобы убрать ключ на хранение **17**, вдвиньте его в отсек **21** отверточным концом.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Инструкции по использованию

▲ ВНИМАНИЕ: Всегда следуйте указаниям действующих норм и правил безопасности.

▲ ВНИМАНИЕ: Чтобы снизить риск получения серьезной травмы, необходимо выключить инструмент и отсоединить батарею, прежде чем выполнять какую-либо регулировку либо удалять/устанавливать какие-либо насадки или дополнительные принадлежности. Случайный запуск может привести к травме.

Правильное положение рук (Рис. L)

▲ ВНИМАНИЕ: Для уменьшения риска получения тяжелой травмы, **ВСЕГДА** правильно удерживайте инструмент, как показано на рисунке.

▲ ВНИМАНИЕ: Для уменьшения риска получения тяжелой травмы, **ВСЕГДА** надежно удерживайте инструмент, предупреждая внезапные сбои в работе.

При правильном расположении рук левая рука находится на передней рукоятке **13**, а правая на задней рукоятке **12**.

Эксплуатация цепной пилы (Рис. А, L–N)

▲ ВНИМАНИЕ: Внимательно прочтите все инструкции. Несоблюдение всех приведенных ниже инструкций может стать причиной поражения электрическим током, возгорания и/или тяжелой травмы.

- **Предпринимайте меры предосторожности против возможной отдачи, которая может привести к тяжелым травмам и смерти.** См. раздел «Общие правила техники безопасности при использовании электроинструментов», подразделы «Общие правила безопасности при работе цепными пилами», и «Причины возникновения обратного удара и способы ее предупреждения» и «Функции защиты от обратного удара», чтобы избежать обратного удара.
- **Не пытайтесь дотянуться до слишком удаленных поверхностей.** Не пилите на высоте выше уровня груди. Крепко стойте на ногах. Ставьте ноги широко. Равномерно распределяйте вес тела на обе ноги.
- **Крепко удерживайте переднюю рукоятку **13** левой рукой и заднюю рукоятку **12** правой рукой, чтобы ваше тело находилось слева от пильной шины **4**.**
- **Не держите пилу за тормоз пильной цепи / передний защитный кожух **3**.** Следите, чтобы локоть левой руки оставался неподвижным при выпрямленной левой руке, чтобы она могла выдержать отдачу.

▲ ВНИМАНИЕ: Никогда не перекрещивайте руки при удержании пилы (левая рука на задней рукоятке, правая рука на передней рукоятке).

▲ ВНИМАНИЕ: При работе цепной пилой ни при каких обстоятельствах не допускайте положения вашего туловища на одной линии с пильной шиной.

- **Запрещается эксплуатировать инструмент, находясь на дереве, в неудобном положении или на стремянке и других нестабильных опорах.** Существует опасность потери управления над пилой, что может стать причиной тяжелых травм.
- **Поддерживайте максимальные обороты уровня пилы на протяжении всего распила.**
- **Позвольте цепи делать свою работу.** Прилагайте незначительное усилие. Не давите на цепную пилу в конце распила.

▲ ВНИМАНИЕ: Когда пила не используется, держите тормоз пильной цепи в активном положении и извлекайте аккумуляторную батарею.

Настройка тормоза пильной цепи (Рис. N)

Ваша цепная пила оборудована системой тормоза цепи, которая быстро остановит цепь в случае возникновения отдачи.

1. Извлеките аккумуляторную батарею из инструмента.
2. Чтобы задействовать тормоз цепи, надавите на тормоз пильной цепи/передний защитный кожух **3** по направлению вперед, пока он не зашелкнется на месте.
3. Переведите тормоз пильной цепи/передний защитный кожух **3** в сторону передней рукоятки **13** в положение установки, как показано на Рис. N.
4. Инструмент готов к работе.

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае возникновения отдачи ваша левая рука толкнет передний защитный кожух вперед, в сторону заготовки. В результате инструмент остановится.

Проверка реакции тормоза пильной цепи

(Рис. А, N)

Перед каждым использованием цепной пилы всегда проверяйте, что тормозной механизм функционирует должным образом.

1. Установите инструмент на плоскую, твердую поверхность. Убедитесь, что пильная цепь **5** не касается земли.
2. Крепко удерживая инструмент обеими руками, включите его.
3. Обхватите левой рукой переднюю рукоятку **13**, чтобы при этом тыльная сторона кисти входила в контакт с тормозом пильной цепи/передним защитным кожухом **3**, и поворачивайте ее вперед, в направлении обрабатываемой заготовки. Пильная цепь должна немедленно остановиться.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если пила немедленно не останавливается, прекратите эксплуатацию цепной пилы и обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр.

▲ ВНИМАНИЕ: Перед распилом убедитесь, что задействован тормоз цепи.

ПУСКОВОЙ выключатель (Рис. М)

Всегда будьте уверены в своем устойчивом положении и крепко удерживайте цепную пилу обеими руками, обхватив всеми пальцами обе рукоятки.

1. Чтобы запустить инструмент, опустите вниз рычаг блокировки пускового выключателя **2**, как показано на Рис. М, и нажмите на курковый пусковой выключатель **1**. Сразу же после запуска двигателя рычаг блокировки пускового выключателя можно отпустить.
2. Чтобы инструмент продолжал работать, нужно постоянно держать курковый пусковой выключатель в нажатом положении. Чтобы выключить инструмент, отпустите курковый пусковой выключатель.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если при распиле было оказано чрезмерное давление, пила отключится. Чтобы снова запустить пилу сначала отпустите курковый пусковой выключатель **1** и только после этого перезапустите. Снова начните распил, но на этот раз оказывайте меньшее давление. Позвольте пиле работать на своей скорости.

▲ ВНИМАНИЕ: Ни в коем случае не фиксируйте выключатель в положении включения.

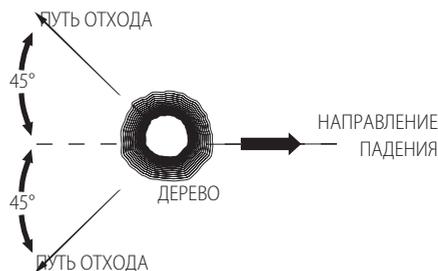
Общие техники распила

Валка деревьев

Процесс вырубki деревьев. Не валите деревья в условиях сильного ветра.

▲ ВНИМАНИЕ: Валка деревьев может привести к травмам. Она должна проводиться только опытными пользователями.

- Перед началом работ должен быть спланирован и при необходимости расчищен путь отхода. Путь отхода должен пролегать назад и по диагонали, в сторону задней части ожидаемой линии падения, как показано ниже.

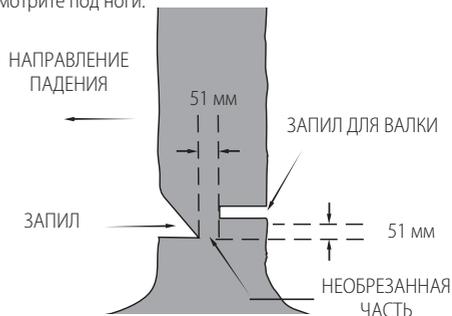


- Прежде чем начать валку, учтите естественный наклон дерева, расположение крупных веток и направление ветра, чтобы определить, в каком направлении упадет дерево. Имейте под рукой клинья (деревянные, пластмассовые или алюминиевые) и тяжелый молоток. Удалите грязь, камни, кору, гвозди, и проводку с тех мест дерева, где собираетесь пилить.

• **Верхний запил** - Перпендикулярно направлению падения выполните направляющий запил на глубину 1/3 диаметра ствола. Сначала сделайте нижний горизонтальный подпил. Это поможет избежать зажима пильной цепи или пильной шины при выполнении второго подпила, как показано ниже.

• **Запил для валки** - Выполняйте запил для валки как минимум на 51 мм выше горизонтального подпила. Выполняйте запил для валки параллельно горизонтальному подпилу. При создании надреза валки следите за тем, чтобы оставшегося количества дерева хватало для создания «петли». Эта центральная часть ствола предохранит дерево от скручивания и падения в неправильном направлении. Не распиливайте центральную часть ствола, как показано ниже.

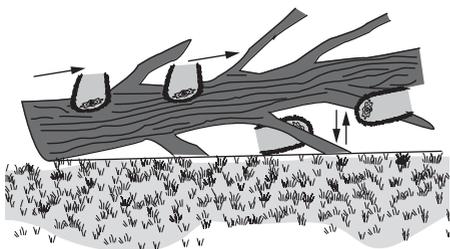
- При приближении запила для валки к центральной части ствола дерево должно начать падать. При малейшей вероятности того, что дерево не упадет в нужном направлении или оно может отскочить назад и защемить пильную цепь, прежде чем завершить запил для валки, вставьте клинья, чтобы расширить запил для контроля направления падения. Как только дерево начнет падать, извлеките пилу из запила, остановите двигатель, поставьте пилу на землю и быстро отойдите по намеченному вами пути отхода. Остерегайтесь падающих верхних сучьев и смотрите под ноги.



Обрезка ветвей

Удаление ветвей с поваленного дерева. При обрезке ветвей оставляйте нижние ветви в качестве опоры поваленного на землю дерева. Тонкие ветви удаляйте за один подход.

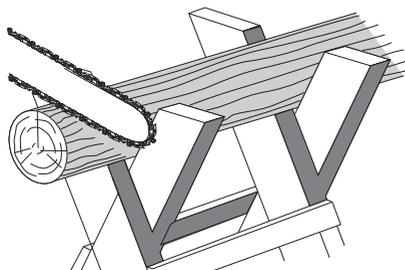
Во избежание заклинивания цепной пилы ветви под напряжением следует спиливать в направлении снизу вверх, как показано ниже. Обрежьте сучья с противоположной стороны, держа ствол дерева между собой и цепной пилой. Запрещается выполнять распиловку с цепной пилой между ног или обхватив сук ногами.



Распиловка

▲ ВНИМАНИЕ: Настоятельно рекомендуем неопытным пользователям попрактиковаться в пилении с использованием козел.

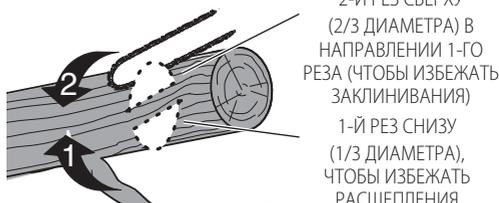
Распиливание упавшего дерева или бревна на части равной длины. Техника распиливания полностью зависит от типа опоры бревна. По возможности, всегда используйте козлы, как показано ниже.



1. Всегда начинайте распил, когда пильная цепь вращается на максимальной скорости.
2. Расположите нижние опорные зубья **22** цепи позади участка первоначального реза, как показано ниже.
3. Включите пилу и поворотным движением опустите шину с цепью на ствол, при этом опираясь на опорные зубья.
4. Как только цепная пила достигнет угла в 45°, снова выровняйте пилу и повторите предыдущие шаги, пока распил не будет закончен.
5. Если ствол имеет опору по всей длине, выполняйте распиловку сверху (вниз), избегая контакта пильной цепи с грунтом, т. к. она при этом быстро затупится.



- Если ствол имеет опору только с одной стороны, сначала сделайте надрез (снизу вверх) на 1/3 диаметра ствола. Затем выполните рез сверху вниз в направлении первого надреза, как показано ниже.



- Если ствол имеет опору с обеих сторон. Сначала сделайте надрез сверху вниз на 1/3 диаметра ствола. Затем выполните рез на 2/3 диаметра снизу вверх в направлении первого надреза, как показано ниже.



- При пилении на склоне всегда стойте на верхней стороне склона. Чтобы сохранить контроль над инструментом во время выполнения глубоких пропилов, ближе к концу пропила ослабьте давление на пилу, продолжая все также крепко удерживать обе рукоятки. Следите за тем, чтобы пильная цепь не касалась земли. Завершив рез, дождитесь полной остановки пильной цепи и только после этого перемещайте пилу. При переходе от одного пропила к другому всегда выключайте двигатель.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Электроинструмент имеет длительный срок эксплуатации и требует минимальных затрат на техобслуживание. Для длительной безотказной работы необходимо обеспечить правильный уход за инструментом и его регулярную очистку.

▲ ВНИМАНИЕ: Чтобы снизить риск получения серьезной травмы, необходимо выключить инструмент и отсоединить батарею, прежде чем выполнять какую-либо регулировку либо

удалять/устанавливать какие-либо насадки или дополнительные принадлежности. Случайный запуск может привести к травме.

Зарядное устройство и аккумуляторные батареи неремонтопригодны.

Пильная цепь и пильная шина

После нескольких часов работы, снимайте крышку звездочки, пильную шину и пильную цепь и тщательно их очищайте мягкой щетиной щеткой. Убедитесь, что смазочное отверстие на шине не засорено. При замене тупых цепей на острые рекомендуется перевернуть шину цепи нижней стороной вверх.

Приводная звездочка и крышка звездочки (Рис. А, F, I)

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Острая цепь. При выполнении любых работ, связанных с пильной цепью, обязательно надевайте защитные перчатки. Цепь очень острая, и о нее можно порезаться, даже когда инструмент выключен.

▲ ВНИМАНИЕ: Острая движущаяся цепь. Перед выполнением следующих действий в целях предотвращения непреднамеренного запуска убедитесь, что из инструмента извлечена аккумуляторная батарея. Несоблюдение данного требования может привести к серьезной травме.

1. Установите пилу на плоскую, твердую поверхность.
2. Снимите крышку звездочки **6**, как описано в разделе «Установка пильной шины и пильной цепи».
3. Наденьте защитные перчатки и воспользуйтесь чистой щеткой с мягкой щетиной для удаления опилок, палок, лоз и прочего мусора, который мог скопиться под крышкой звездочки **6** и вокруг пильной цепи **5** или звездочки **18**.
4. Поверните винт натяжения цепи **9** с помощью плоского отверточного конца ключа **17**. Вращение винта против часовой стрелки отодвигает пильную шину **4** и ослабляет натяжение цепи, что позволяет ее снять.
5. Наденьте защитные перчатки, возьмитесь за пильную цепь и шину и поднимите их с инструмента.
6. Наденьте защитные перчатки и воспользуйтесь чистой щеткой с мягкой щетиной для удаления опилок и прочего мусора, который мог скопиться на пильной шине **4** и вокруг пильной цепи **5**.
7. Установите цепь, пильную шину и крышку звездочки **6**, как указано в разделах «Установка пильной шины и пильной цепи» и «Замена пильной цепи», и отрегулируйте натяжение цепи надлежащим образом перед использованием, как описано в разделе «Регулировка натяжения пильной цепи».

Заточка пильной цепи (Рис. 0–Q)

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Острая цепь. При выполнении любых работ, связанных с пильной цепью, обязательно надевайте защитные перчатки. Цепь очень острая, и о нее можно порезаться, даже когда инструмент выключен.

▲ ВНИМАНИЕ: Острая движущаяся цепь. Перед выполнением следующих действий в целях предотвращения непреднамеренного запуска убедитесь, что из инструмента извлечена аккумуляторная батарея. Несоблюдение данного требования может привести к серьезной травме.

▲ ВНИМАНИЕ: Не затачивайте ограничители глубины цепи слишком сильно **24**, так как это повышает риск возникновения отдачи. Если цепь **5** затачивалась более четырех раз, ее следует заменить.

При каждом затачивании пильной цепи **5** она частично теряет свойства противодействия отдаче, соблюдайте особую осторожность.

Не рекомендуется затачивать пильную цепь больше четырех раз.

ПРИМЕЧАНИЕ: При соприкосновении режущих зубьев **25** с землей/грязью или гвоздями в процессе пиления, они немедленно затупятся.

В целях обеспечения максимальной производительности садовой пилы следите, чтобы режущие зубья **25** пильной цепи оставались остро заточенными. Чтобы правильно заточить пильную цепь, следуйте нашим рекомендациям:

1. Для достижения наилучших результатов при заточке пильной цепи используйте 5/16" (4 mm) напильник и держатель или направляющую для напильника. Это обеспечит заточку режущих зубьев под правильным углом.
2. Положите держатель на верхние грани **23** и ограничители глубины пропила **25**.
3. Поддерживайте правильный угол заточки верхней грани **23** в 30° **26** на направляющей напильника параллельно цепи (затачивайте под углом 60° по отношению к цепи, если смотреть сбоку), как показано на Рис. O.
4. Сначала заточите режущие зубья **25** с одной стороны цепи **5**. Затачивайте каждый зуб изнутри по направлению наружу. Затем поверните пилу другой стороной к себе и повторите все шаги (2, 3, 4) для зубьев на другой стороне цепи.

ПРИМЕЧАНИЕ: Плоским напильником заточите верхние грани ограничителей глубины пропила **27** (часть звена цепи, расположенная перед зубом **25**, чтобы они оказались ниже верхних граней зубьев приблизительно на 0,635 мм, как показано на Рис. P.

5. Держите все режущие зубья равными по длине, как показано на Рис. Q.

6. Если на хромовой поверхности верхних граней **23** или боковых плоскостей зубьев **28** есть повреждения, продолжайте заточку, пока повреждение не будет устранено.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: После заточки зубья становятся очень острыми. Будьте предельно осторожны во время процесса заточки.

Смазка

Ваш электроинструмент не требует дополнительной смазки.

Чистка

▲ ОСТОРОЖНО! Опасность поражения электрическим током и механического повреждения. Перед чисткой отсоедините электроприбор от источника питания.

▲ ОСТОРОЖНО! Для обеспечения безопасной и эффективной работы электроинструмента всегда содержите его и вентиляционные отверстия в чистоте.

▲ ОСТОРОЖНО! Никогда не пользуйтесь растворителями или другими сильнодействующими химическими веществами для чистки металлических частей инструмента. Химические вещества воздействуют

на материалы, используемые в деталях. Для чистки пользуйтесь тканью, смоченной мягким мыльным раствором. Не допускайте попадание жидкости внутрь инструмента; никогда не погружайте какие-либо из деталей инструмента в жидкость.

Вентиляционные отверстия можно очищать сухой мягкой неметаллической щеткой и/или подходящим пылесосом. Не используйте воду или чистящие растворы. Носите разрешенные средства защиты глаз и пылезащитную маску.

Дополнительные принадлежности

▲ ВНИМАНИЕ: Поскольку принадлежности, отличные от тех, которые предлагает DEWALT, не проходили тесты на данном изделии, то использование этих принадлежностей может привести к опасной ситуации. Во избежание риска получения травмы, с данным продуктом должны использоваться только рекомендованные DEWALT дополнительные принадлежности.

По вопросу приобретения дополнительных принадлежностей обращайтесь к Вашему дилеру.

Защита окружающей среды



Изделия/аккумуляторные батареи подлежат вторичной переработке, однако при наличии символа перечеркнутого мусорного бака на маркировке их запрещается утилизировать с обычными бытовыми отходами.

Полностью разрядите батареи и отделите их, а также, если возможно, отделите все источники света от изделия. Пользователь несет ответственность за удаление личных данных из продукта. Затем отнесите отходы в официальный центр сбора мусора или к участвующему в программе розничному продавцу, который часто принимает их бесплатно. Упаковку следует выбросить в соответствии с обозначенным кодом материала. Инструкции по эксплуатации и правила техники безопасности следует утилизировать только в том случае, если изделие, к которому они относятся, больше не используется.

Пожалуйста, обратитесь в местное сообщество/ муниципалитет за рекомендациями по обращению с отходами. Для получения дополнительной информации посетите сайт www.2helpU.com и отсканируйте приведенный выше QR-код.

DCMCS565 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Решение
Инструмент не включается.	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте правильность установки аккумуляторной батареи. Проверьте заряд аккумуляторной батареи. Перед тем, как нажать на курковый пусковой выключатель, убедитесь, что кнопка блокировки нажата до упора. Убедитесь, что тормоз пыльной цепи отключен.
Инструмент отключается во время эксплуатации.	<ul style="list-style-type: none"> Зарядите аккумуляторную батарею. На инструмент оказывается слишком сильное давление. Запустите снова и прикладывайте меньшую нагрузку.
Аккумуляторная батарея не заряжается.	<ul style="list-style-type: none"> Вставьте аккумуляторную батарею в зарядное устройство. При этом загорится красный индикатор зарядки. Заряжайте в течение до 8 часов при полностью разряженной аккумуляторной батарее. Подключите зарядное устройство к рабочей розетке. Проверьте наличие тока в розетке, подключив к ней какой-нибудь прибор. Проверьте, не подключена ли розетка к устройству, которое выключает питание, когда вы выключаете свет. Перенесите зарядное устройство и инструмент в место, где температура окружающей среды не ниже 4,5 °C и не выше 40,5 °C.
Перегрев шины/цепи.	<ul style="list-style-type: none"> См. раздел «Регулировка натяжения пыльной цепи». См. раздел «Смазка пыльной цепи и пыльной шины».
Цепь слабо натянута.	<ul style="list-style-type: none"> См. раздел «Регулировка натяжения пыльной цепи».

Неисправность	Решение
Плохое качество пиления.	<ul style="list-style-type: none">См. раздел «Регулировка натяжения пильной цепи». <p>ПРИМЕЧАНИЕ: Чрезмерное натяжение может привести к преждевременному износу и сократить срок службы пильной шины и пильной цепи. Смазывайте перед выполнением каждого реза. См. раздел «Замена пильной цепи».</p> <ul style="list-style-type: none">Режущие зубья пильной цепи могут оказаться затупленными. См. раздел «Регулировка натяжения пильной цепи».
Инструмент работает, но не пилит.	<ul style="list-style-type: none">Цепь может быть установлена наоборот. См. разделы установки и снятия пильной цепи.Режущие зубья пильной цепи могут оказаться затупленными. См. раздел «Регулировка натяжения пильной цепи».
В инструменте нет смазки.	<ul style="list-style-type: none">Заполните резервуар для масла.Очистите пильную шину, приводную звездочку и крышку звездочки. См. раздел «Техническое обслуживание».



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН



1. Поздравляем Вас с покупкой высококачественного изделия DEWALT и выражаем признательность за Ваш выбор.
2. При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и исправности в Вашем присутствии, инструкцию по эксплуатации и заполненный Гарантийный талон на русском языке. В гарантийном талоне должны быть внесены: модель, дата продажи, серийный номер, дата производства инструмента; название, печать и подпись торговой организации. При отсутствии у Вас правильно заполненного Гарантийного талона, а также несоответствия указанных в нем данных, мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия.
3. Во избежание недоразумений, убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с инструкцией по его эксплуатации. Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее Законодательство. Гарантийный срок на данное изделие составляет 36 месяцев и исчисляется со дня продажи. В случае устранения недостатков изделия, гарантийный срок продлевается на период его нахождения в ремонте. Срок службы изделия составляет 5 лет со дня продажи.
4. В случае возникновения каких-либо проблем в процессе эксплуатации изделия рекомендуем Вам обращаться только в уполномоченные сервисные центры DEWALT, адреса и телефоны которых Вы сможете найти на сайте www.2helpU.com или узнать в магазине. Наши сервисные станции - это не только квалифицированный ремонт, но и широкий ассортимент запчастей и принадлежностей.
5. Производитель рекомендует проводить периодическую проверку и техническое обслуживание изделия в уполномоченных сервисных центрах.
6. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и вызванные дефектами производства и / или материалов.
7. Гарантийные условия не распространяются на неисправности изделия, возникшие в результате:
 - 7.1. Несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации изделия, применения изделия не по назначению, неправильном хранении, использовании принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не предусмотренных производителем.
 - 7.2. Механического повреждения (сколы, трещины и разрушения) внутренних и внешних деталей изделия, основных и вспомогательных рукояток, сетевого электрического кабеля, вызванного внешним ударным или любым иным воздействием.
 - 7.3. Попадания в вентиляционные отверстия и проникновение внутрь изделия посторонних предметов, материалов или веществ, не являющихся отходами, сопровождающими применение изделия по назначению, такими как: стружка, опилки, песок, и пр.
 - 7.4. Воздействий на изделие неблагоприятных атмосферных и иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети, указанных на инструменте.
 - 7.5. Стихийного бедствия. Повреждение или утрата изделия, связанное с непредвиденными бедствиями, стихийными явлениями, в том числе вследствие действия непреодолимой силы (пожар, молния, потоп и другие природные явления), а также вследствие перепадов напряжения в электросети и других причин, которые находятся вне контроля производителя.
8. Гарантийные условия не распространяются:
 - 8.1. На инструменты, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации вне уполномоченного сервисного центра.
 - 8.2. На детали и узлы, имеющие следы естественного износа, такие как: приводные ремни и колеса, угольные щетки, смазка, подшипники, зубчатое зацепление редукторов, резиновые уплотнения, сальники, направляющие ролики, муфты сцепления, бойки, толкатели, стволы, и т.п.
 - 8.3. На сменные и расходные части: цанги, зажимные гайки и фланцы, фильтры, ножи, шлифовальные подошвы, цепи, звездочки, пыльные шины, защитные кожухи, пилки, абразивы, пыльные и абразивные диски, фрезы, сверла, буры и т.п.
 - 8.4. На неисправности, возникшие в результате перегрузки инструмента (как механической, так и электрической), повлекшей выход из строя одновременно двух и более деталей и узлов, таких как ротора и статора, обеих обмоток статора, ведомой и ведущей шестерни редуктора или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочего: появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под воздействием высокой температуры.

Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений, в полной комплектации, проверен в моем присутствии, претензий по качеству товара не имею. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

Ф. И. О. и подпись покупателя _____

Уважаемые клиенты, наша сеть авторизованных сервисных центров постоянно расширяется. Актуальную информацию об обслуживании в интересующем вас городе вы можете узнать на сайте

www.2helpU.com

Информация об инструменте

Наименование инструмента	
Модель	
Наименование продавца	
Дата продажи	

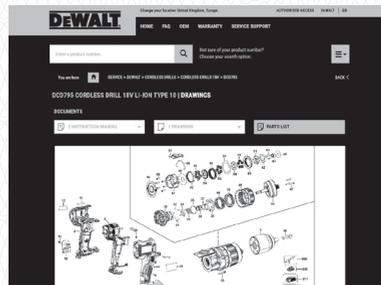
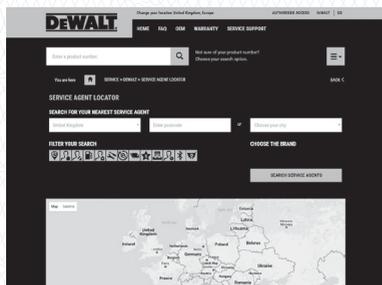
М.П.
Продавца

Серийный номер / Дата производства

Инструмент	
Зарядное устройство	
Аккумулятор 1	
Аккумулятор 2	

На сайте www.2helpU.com доступны следующие функции:

- Список авторизованных сервисных центров
- Удобный поиск ближайшего сервисного центра
- Руководство по эксплуатации
- Технические характеристики
- Список деталей и запасных частей
- Схема сборки инструмента



ОТМЕТКА О ПРОВЕДЕНИИ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

№1	№2	№3	№4
№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа
Дата поступления	Дата поступления	Дата поступления	Дата поступления
Дата ремонта	Дата ремонта	Дата ремонта	Дата ремонта
Печать и подпись сервисного центра			

18V ЛАНЦЮГОВА ПИЛА

DCMCS565

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Ознайомтеся з усіма попередженнями, інструкціями з техніки безпеки та специфікаціями цього посібника, включаючи розділи про акумулятор і зарядний пристрій, наведені в оригінальному посібнику з експлуатації інструмента або в окремому посібнику «Акумулятори та зарядні пристрої». Посібники можна отримати, звернувшись до служби підтримки клієнтів (див. останню сторінку цього посібника).

Технічні характеристики

		DCMCS565
Напруга	V _{пост. струму}	18
Тип		1
Тип акумулятора		Літій-іонний
Довжина шини	см	30
Максимальна швидкість ланцюга (без навантаження)	м/с	7,3
Максимальна довжина різання	см	26
Ємність резервуара для мастила	мл	215
Вага (без пильного ланцюга, напрямної шини, чохла для напрямної шини, мастила, акумулятора)	кг	2,7
Значення рівня шуму та вібрації (сума трьох векторів) відповідно до стандарту EN62841-4-1.		
L _{PA} (рівень тиску звукового випромінювання)	дБ(A)	86
K (похибка для даного рівня тиску звукового випромінювання)	дБ(A)	3,0
L _{WA} (рівень акустичної потужності)	дБ(A)	95
K (похибка для цього рівня звукового тиску)	дБ(A)	4,9
Значення вібрації A год =		
	м/с ²	4,0
Похибка K =		
	м/с ²	1,5

Значення вібрації та/або шуму, наведене в цьому документі, було виміряне згідно зі стандартизованим тестом, викладеним в EN62841 та може використовуватись для порівняння інструментів. Це значення вібрації можна також використовувати для попередньої оцінки впливу вібрації.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Заявлене значення вібрації та/або шуму відповідає вимогам цільового використання інструмента. Однак якщо інструмент використовується для виконання інших завдань, або з іншими витратними матеріалами/насадками, або не обслуговується належним чином, значення вібрації та/або шуму може відрізнятись. Це може значно збільшити рівень впливу протягом усього періоду роботи.

Оцінка рівня впливу вібрації та/або шуму має враховувати час, протягом якого інструмент є ввімкненим, а також час, протягом якого він є ввімкненим, але не використовується. Це може значно зменшити рівень впливу протягом усього періоду роботи.

Визначення додаткових заходів безпеки для захисту оператора від впливу вібрації та/або шуму: технічне обслуговування інструмента та приладдя, утримання рук у теплі (має значення для вібрації), організація режиму роботи.

Декларація про відповідність ЄС Директива для механічного обладнання



Ланцюгова пила 18 В DCMCS565

DEWALT заявляє, що вироби, описані в розділі **Технічні дані**, відповідають наступним вимогам:

2006/42/EC, EN62841-1:2015+A11:2022, EN62841-4-1:2020.

2000/14/EC, ланцюгова пила (категорія за Додатком I, пункт б), Додаток V

L_{WA} (виміряний рівень звукової потужності) 95 дБ(A)

L_{WA} (гарантована звукова потужність) 100 дБ(A)

Ці вироби також відповідають вимогам Директив 2014/30/EU та 2011/65/EU. Для отримання додаткової інформації, будь ласка, звертайтеся до компанії DEWALT за адресою, зазначеною нижче або наприкінці цього посібника.

Нижчепідписаний несе відповідальність за упорядкування файлу технічних характеристик та робить цю заяву від імені компанії DEWALT.

Маркус Ромпель (Markus Rompel)

Віце-президент з інженерно-технічного забезпечення, PTE-Europe

DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Німеччина
20.10.2024

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Уважно прочитайте керівництво з експлуатації для зменшення ризику отримання травм.

Позначення: інструкції з техніки безпеки

Умовні позначення, наведені нижче, описують рівень важливості кожної попереджувальної вказівки. Прочитайте керівництво з експлуатації та зверніть увагу на символи, наведені нижче.

▲ НЕБЕЗПЕЧНО: Вказує на безпосередню загрозу, яка, якщо її не уникнути, призведе до смерті або серйозної травми.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вказує на потенційну загрозу, ігнорування якої може призвести до смерті або серйозної травми.

▲ УВАГА: Вказує на потенційну загрозу, ігнорування якої може призвести до травм легкої або середньої тяжкості.

ПРИМІТКА: Вказує на ситуацію, не пов'язану з особистою травмою, ігнорування цієї ситуації може призвести до пошкодження майна.

▲ Вказує на ризик ураження електричним струмом.

▲ Вказує на ризик виникнення пожежі.

ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ ПРИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ ЕЛЕКТРИЧНОГО ІНСТРУМЕНТА

▲ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Ознайомтеся з усіма попередженнями, інструкціями з техніки безпеки, зображеннями та специфікаціями, які поставляються з даним електричним інструментом. Невиконання нижченаведених інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних тілесних ушкоджень.

ЗБЕРІГАЙТЕ ВСІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ТА ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ

Термін «електричний інструмент» в усіх попередженнях стосується використовуваних вами інструментів, що живляться від мережі енергопостачання (з електричним кабелем) або від акумуляторів (без кабелю).

1) Безпека робочої зони

a) **Робоча зона завжди має бути чистою та добре освітленою.** Захаращена або темна робоча зона призводить до нещасних випадків.

b) **Не використовуйте електричні інструменти у вибухонебезпечній атмосфері, наприклад поруч із вогнебезпечними рідинами, газами та пилом.**

Електричні інструменти створюють іскри, що можуть запалити пил або пару.

c) **Тримайте дітей та сторонніх подалі під час використання інструмента.** Відвернення уваги може призвести до втрати контролю.

2) Електрична безпека

a) **Вилка мережевого кабеля електричного інструмента повинна відповідати розетці. Ніколи жодним чином не змінюйте вилку. Не використовуйте адаптери з замкнутими на землю (заземленими) електричними інструментами.** Немодифіковані вилки та розетки, що підходять до них, зменшують ризик ураження електричним струмом.

b) **Уникайте контакту тіла з заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори, плити та холодильники.** Якщо ваше тіло заземлене, збільшується ризик ураження електричним струмом.

c) **Не залишайте електричні інструменти під дощем або в умовах підвищеної вологості.** Вода, що потрапляє в електричний інструмент, підвищує ризик ураження електричним струмом.

d) **Не використовуйте кабель живлення не за призначенням. Ніколи не переносьте, не тягніть та не відключайте електричний інструмент від розетки живлення за допомогою шнура. Тримайте шнур подалі від високих температур, мастила, гострих предметів та рухомих деталей.** Пошкоджені або перекручені шнури підвищують ризик ураження електричним струмом.

e) **При використанні електричного інструмента на вулиці, використовуйте подовжувальний шнур, що підходить для використання на вулиці.** Використання шнура, що призначений для використання поза приміщенням, знижує ризик ураження електричним струмом.

f) **Якщо неможливо уникнути використання електричного інструмента в умовах підвищеної вологості, використовуйте живлення, захищене пристроєм захисного відключення (ПЗВ).** Використання ПЗВ знижує ризик ураження електричним струмом.

3) Особиста безпека

a) **Будьте уважні, дивіться, що ви робите, та будьте розсудливі, працюючи з електричним інструментом. Не використовуйте електричний інструмент, коли ви втомлені або знаходитесь під впливом наркотичних речовин, алкоголю або ліків.** Втрата уваги під час роботи з електричними інструментами може призвести до серйозних травм.

b) **Використовуйте особисті засоби захисту. Завжди використовуйте засоби захисту очей.** Засоби захисту, такі як протипилова маска, неслизькі безпечні черевики, захисний шолом та засоби захисту слухового апарату при використанні для відповідних умов зменшують імовірність особистих травм.

c) **Уникайте випадкового запуску. Переконайтесь в тому, що вимикач знаходиться в позиції Вимк., перш ніж підключати інструмент до джерела живлення та/або акумулятора, переміщувати або переносити.** Може статися нещасний випадок, коли ви переносите інструмент, тримаючи палець на вимикачі, або підключаєте електроінструменти до мережі живлення, коли увімкнений вимикач.

d) **Зніміть усі ключі для регулювання або гайкові ключі, перш ніж вмикати електричний інструмент.** Гайковий ключ, що залишився прикріпленим до якоїсь деталі електричного пристрою, що обертається, може призвести до травм.

e) **Не прикладайте надмірного зусилля. Завжди утримуйте правильну постановку ніг і рівновагу.** Це дає вам змогу краще контролювати інструмент в неочікуваних ситуаціях.

f) **Одягайте відповідним чином. Не вдягайте вільний одяг або прикраси. Тримайте ваше волосся та одяг подалі від рухомих деталей.** Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть зачепитися за рухомі деталі.

g) **Якщо передбачені пристрої для підключення до засобів видалення та збирання пилу, переконайтесь, що вони правильно підключені та використовуються.** Використання таких пристроїв зменшує ризик виникнення небезпечних ситуацій, що пов'язані з потраплянням пилу.

h) **Навіть якщо ви добре знаєте інструмент та часто його використовуєте, не розслабляйтеся та не забувайте про принципи техніки безпеки.** Необережні дії можуть за долю секунди призвести до важких тілесних ушкоджень.

4) Використання електричного інструмента та догляд за ним

- a) **Не прикладайте надмірних зусиль під час роботи з інструментом. Використовуйте електричний інструмент, який відповідає завданню, що виконується.** Правильно обраний інструмент виконає завдання краще та безпечніше за умов виконання робіт, для яких він був розроблений.
- b) **Не використовуйте інструмент, якщо його неможливо ввімкнути та вимкнути за допомогою вимикача.** Будь-який електричний інструмент, яким неможливо керувати за допомогою вимикача, є небезпечним і має бути відремонтований.
- c) **Від'єднайте вилку від джерела живлення та/або вийміть акумуляторну батарею, якщо вона знімається, перед будь-якими налаштуваннями електроінструменту, зміні аксесуарів або зберіганням електроінструментів.** Ці профілактичні заходи зменшують ризик випадкового запуску електричного інструмента.
- d) **Зберігайте вимкнені електричні інструменти в недоступному для дітей місці та не дозволяйте особам, що не знайомі з електричним інструментом або цими інструкціями, використовувати електричний інструмент.** Електричні інструменти є небезпечними, якщо вони використовуються некваліфікованими користувачами.
- e) **Технічне обслуговування електричних інструментів та приладдя. Перевіряйте неспіввісність, заїдання рухомих деталей, наявність пошкоджених частин та інших факторів, які можуть впливати на роботу електричного інструменту. Якщо є пошкодження, відремонтуйте електричний інструмент перед використанням.** Нещасні випадки часто є результатом того, що інструмент не пройшов відповідного технічного обслуговування.
- f) **Різальні інструменти мають бути гострими та чистими.** Правильно доглянуті різальні інструменти з гострими різальними кромками мають меншу імовірність заїдання, та ними легше керувати.
- g) **Використовуйте електричний інструмент, додаткові інструменти та деталі інструменту тощо у відповідності до цих інструкцій та відповідно до даного типу електричних інструментів, зважаючи на умови використання та роботу, яка має бути виконана.** Використання електричних інструментів не за призначенням може призвести до виникнення небезпечних ситуацій.
- h) **Всі ручки та поверхні для тримання інструмента мають бути сухими, без залишків мастила.** Слизькі ручки та поверхні для тримання не дозволяють безпечно працювати та контролювати інструмент у неочікуваних ситуаціях.

5) Використання та догляд за інструментом, що живиться від акумулятора

- a) **Заряджайте інструмент лише за допомогою зарядного пристрою, вказаного виробником.** Зарядний

пристрій, що підходить до одного типу акумуляторів, може призвести до пожежі в разі використання з іншим акумулятором.

- b) **Використовуйте електричні інструменти лише за призначеннями для них акумуляторами.** Використання інших акумуляторів може призвести до травм або пожежі.

c) **Коли акумулятори не використовуються, зберігайте їх подалі від металевих предметів, таких як скріпки, монети, ключі, цвяхи, гвинти або інші невеликі предмети, що можуть призвести до замикання двох контактів.** Коротке замикання клем акумулятора може призвести до вибуху або пожежі.

d) **За невідповідних умов використання рідина може витекти з акумулятора; уникайте контакту з цією рідиною.** Якщо контакт таки стався, промийте забруднену ділянку водою. Якщо рідина потрапила в очі, промийте водою та зверніться до лікаря. Рідина, що витікає з акумулятора, може призвести до подразненнь та опіків.

e) **Не використовуйте пошкоджений або модифікований акумулятор або інструмент.** Пошкоджені або модифіковані акумулятори можуть поводити себе непередбачуваним чином, призводячи до пожежі, вибуху або тілесним ушкодженням.

f) **Не піддавайте акумулятор та інструмент дії вогню та надмірних температур.** Дія вогню або температури вище 130 °C може спричинити вибух.

g) **Виконуйте всі інструкції щодо зарядки; заряджайте акумулятор та інструмент тільки в межах температурного діапазону, вказаного в інструкціях.** Неналежна зарядка або зарядка поза межами вказаного температурного діапазону може пошкодити акумулятор та підвищити ризик пожежі.

6) Обслуговування

a) **Надавайте ваш електричний інструмент для обслуговування кваліфікованим спеціалістом з ремонту та використовуйте тільки ідентичні замінні деталі.** Це забезпечить безпеку електричного пристрою.

b) **Ніколи не обслуговуйте пошкоджені акумулятори самостійно.** Обслуговування акумуляторів мають виконувати представники виробника або працівники офіційного сервісного центру.

Загальні правила безпеки при експлуатації ланцюгової пили

a) **Утримуйте всі частини тіла подалі під час роботи ланцюгової пили. Перед запуском ланцюгової пили переконайтесь, що вона не торкається жодного предмету.** Неухважність під час роботи з ланцюговою пилою може спричинити заплутування одягу або особисту травму.

b) **Завжди тримайте пилу правою рукою за задню ручку та лівою рукою за передню ручку.** Тримання пили іншим чином збільшує ризик травм, тому цього потрібно уникати.

c) **Тримайте ланцюгову пилу лише за ізольовану поверхню ручки, тому що ланцюг пилки може торкнутися схованих електричних кабелів.** Ланцюгові

пили під час контакту з дротом під напругою можуть призвести до появи напруги в ланцюговій пилі та ураження оператора електричним струмом.

d) Використовуйте засоби захисту очей.

Рекомендується також використовувати засоби захисту слуху, голови, рук та ніг. Відповідне захисне обладнання дозволить знизити ризик особистих травм через обрізки, що падають, або випадковий контакт з ланцюговою пилою.

e) Не використовуйте ланцюгову пилу, знаходячись на дереві, драбині, підмостках або інших нестабільній поверхні. Використання ланцюгової пили у такий спосіб може призвести до серйозної особистої травми.

f) Завжди підтримуйте відповідну постановку ніг та використовуйте ланцюгову пилу лише, стоячи на стабільній надійній та рівній поверхні. Слизька та нестабільна поверхня, наприклад драбина, може спричинити втрату рівноваги та контролю над ланцюговою пилою.

g) Під час відпилювання натягнутої гілки стережіться віддачі. Коли напруза у волокнах деревини зменшиться, гілка може вдарити оператора та/або спричинити віддачу ланцюгової пили, яка може вийти з-під контролю.

h) Будьте особливо обережні при обрізанні сучків та молодих саджанців. Тонкі гілки можуть захопити ланцюгову пилу та відкинути її у напрямку оператора, що призведе до втрати рівноваги.

i) Переносить ланцюгову пилу за передню ручку, коли вона вимкнена, та з ланцюгом подальше від власного тіла. При транспортуванні або зберіганні ланцюгової пили завжди використовуйте кришку для направляючої шини. Відповідний догляд за ланцюговою пилою знижує ймовірність випадкового контакту з ланцюгом, що рухається.

j) Дотримуйтесь інструкцій щодо змащування, натягування ланцюга та заміни шини і ланцюга. Невідповідне натягування та змащування ланцюга може призвести до його розриву та збільшення ймовірності.

k) Розпиліть лише деревину. Використовуйте ланцюгову пилу лише за призначенням. Наприклад, не використовуйте цю пилу для розрізання пластику, кам'яної кладки та недеревних будівельних матеріалів. Використання ланцюгової пили не за призначенням може призвести до виникнення небезпечних ситуацій.

l) Не намагайтеся звалити дерево доки не оцінили ризики і способи їх уникнення. Серйозні травми можуть виникнути для оператора або сторонніх осіб при рубанні дерева.

m) Не намагайтеся звалити дерево доки не оцінили ризики і способи їх уникнення. Серйозні травми можуть виникнути для оператора або сторонніх осіб при рубанні дерева.

Причини та запобігання віддачі:

Віддача може виникнути, коли кінчик направляючої шини торкається іншого предмету або коли ланцюгова пилка застрягає у розпилі дерева.

Контакт кінчика шини може спричинити раптову зворотну реакцію, за якої напрямна шина буде відкинута у напрямку оператора.

Затиснення ланцюгової пили вздовж верхньої частини направляючої шини може спричинити швидкий рух направляючої шини у напрямку оператора.

Будь-яка з цих реакцій може спричинити втрату контролю над пилою, що може призвести до серйозних травм. Не покладайтеся виключно на захисні пристрої вашої пили. Користувачі ланцюгових пил повинні виконати кілька кроків, що дозволять працювати з пилою без нещасних випадків та травм.

Віддача є результатом невірного використання та/або некоректної роботи або невідповідних умов роботи ланцюгової пили, яких можна уникнути, уживаючи відповідних заходів, наведених нижче:

a) Добре тримайте пилу обома руками, пальці повинні охоплювати ручки ланцюгової пили. Розташуйте тіло та руки так, щоб мати змогу протистояти силам віддачі. Оператор може контролювати сили віддачі, якщо він дотримується відповідних правил безпеки. Не відпускайте ланцюгову пилу.

b) Не намагайтеся дотягнутися та не розпиліть на рівні, вище рівня власних плечей. Це дозволить уникнути випадкового контакту кінчика пили з іншими предметами та покращити контроль над пилою у неочікуваних ситуаціях.

c) Використовуйте замініні направляючі шини та пильні ланцюги, що рекомендовані виробником. Невідповідні замініні направляючі шини та пильні ланцюги можуть спричинити розрив ланцюга та/або віддачу.

d) Виконуйте інструкції із загострювання та технічного обслуговування ланцюгових пилко. Зменшення висоти обмежувача глибини розпилу може призвести до збільшення віддачі.

Заходи безпеки для мінімізації віддачі:

- 1. Добре тримайте пилу. Тримайте пилу міцно обома руками, коли працює деузу. Всіма пальцями охоплюйте ручки ланцюгової пили.** Ланцюгова пилка буде рухатись вперед при розрізанні нижнім краєм шини та назад при розпилюванні верхнім краєм шини.
- 2. Не перенапружуйтесь.**
- 3. Завжди утримуйте правильну постановку ніг і рівновагу.**
- 4. Уникайте контакту кінчика направляючої шини з гілками, пеньками та іншими перешкодами.**
- 5. Не розпиліть на рівні, вищому рівня власних плечей.**
- 6. Використовуйте пристрої, наприклад ланцюг з низькою віддачею та направляючі шини з меншою віддачею, що знижують ризик віддачі.**
- 7. Використовуйте замініні шини та ланцюги, що вказані виробником, або еквівалентні.**
- 8. Уникайте контакту кінця направляючої шини пили, що рухається, з будь-якими предметами.**
- 9. Тримайте робочу зону вільною від перешкод, наприклад, дерев, гілок, каміння, огорож, пеньків тощо. Звільніть її від будь-яких перешкод, яких може торкнутися ланцюг при розпилюванні певної колоди або гілки.**
- 10. Підтримуйте ланцюгову пилу гострою та відповідно натягнутою. Погано натягнений або негострий ланцюг збільшує ймовірність віддачі.**

Перевіряйте натягування через регулярні інтервали, коли мотор зупинений та інструмент відключений від мережі живлення. Ніколи не робіть цього з увімкненим мотором.

11. **Починайте та виконуйте розпил лише, коли ланцюг працює з повною швидкістю.** Якщо ланцюг рухається з меншою швидкістю, збільшується ймовірність віддачі.

12. **Розпилюйте одну колоду за раз.**

13. **Будьте особливо обережні при вставленні пили у попередній розпил.** Вставте у дерево упорні зуби ланцюгової пили та дозвольте ланцюгу досягти повної швидкості перед виконанням розпилу.

14. **Не намагайтеся врізатися або виконувати розпил торцем пилки.**

15. **Спілкуйтеся за зміщенням колод або іншими силами, що можуть закрити розпил та затиснути або зламати пилку.**

Заходи безпеки при віддачі

▲ УВАГА! Ваша пила оснащена наступними функціями, що допоможуть знизити небезпеку віддачі, одна вони не дозволяють повністю уникнути небезпечної реакції. Користувачі ланцюгової пилки не повинні повністю покладатися на захисні пристрої. Необхідно дотримуватися всіх заходів безпеки, інструкцій та правил обслуговування, вказаних у цьому керівництві, що дозволять уникнути віддачі та інших сил, що можуть спричинити серйозні травми.

- Направляюча шина зі зниженою віддачею має малий радіус на кінці, що зменшує розмір небезпечної зони віддачі на кінці шини. Направляюча шина зі зниженою віддачею продемонструвала значно меншу кількість та силу випадків віддачі при перевірці відповідно до вимог щодо техніки безпеки електричних ланцюгових пилок.

- Ланцюг з низькою віддачею оснащений профільованим обмежувачем глибини розпилу та захисним шарніром, що змінює силу віддачі та дозволяє поступово врізатися у дерево. Ланцюг з низькою віддачею є ланцюгом, що відповідає вимогам до характеристик віддачі ANSI B175.1–2012.

- Не використовуйте ланцюгову пилку, знаходячись на дереві, драбині, підмостках або іншій нестабільній поверхні.

- Тримайте інструмент за ізольовану поверхню при виконанні операцій, коли ріжучі насадки можуть торкнутися схованої проводки. Контакт із кабелем під напругою зробить металеві деталі інструмента також зарядженими та може призвести до ураження струмом оператора.

- Не намагайтесь виконувати дії, що знаходяться поза межами вашої компетенції та досвіду. Прочитайте та повністю зрозумійте всі інструкції цього керівництва.

- Перед запуском ланцюгової пили переконайтесь, що ланцюг не торкається жодного предмету.

- Не управляйте ланцюговою пилкою однією рукою! Це може спричинити серйозні травми оператора, помічників або сторонніх осіб, які знаходяться поруч. Ланцюгову пилу можна використовувати, тримаючи її лише обома руками.

- Всі ручки інструменту повинні бути сухими, чистими та без залишків мастила.

- Уникайте накопичення бруду, сміття або тирси на моторі та біля вентиляційних отворів.

- Зупиніть пилу, якщо ви бажаєте покласти її.
- Не розпилюйте лозу винограду та/або невеликі гілочки.
- Будьте особливо обережні при різанні кущів невеликого розміру та молодих саджанців, оскільки ніжні гілки можуть захопити ланцюгову пилу та спричинити віддачу або втрату рівноваги.

Назви та терміни ланцюгової пили

- **Розпилювання** – процес розрізання зрубаного дерева або колоди по довжині.

- **Гальмо двигуна** (якщо є) – пристрій, що використовується для зупинки пильного ланцюга при відпусканні тригерного перемикача.

- **Силовa голівка ланцюгової пилки** – ланцюгова пила без пильного ланцюга і направляючої шини.

- **Приводна зірочка або просто зірочка** – зубчата деталь, що приводить у рух пильний ланцюг.

- **Рубка** – процес вирубки дерева.

- **Пропилювання при рубці** – остаточний розріз при рубці дерев, зроблений на протилежному від надрізання боці дерева.

- **Передня ручка** – ручка підтримки, розташована на передній частині ланцюгової пили.

- **Передній захист для рук** – бар'єр між передньою рукою ланцюгової пили і направляючою шиною, що, як правило, розташований біля положення рук на передній ручці.

- **Направляюча шина** – жорстка конструкція, яка підтримує і спрямовує пильний ланцюг.

- **Чохол/кришка направляючої шини** – кожух, що встановлюється на направляючу шину для запобігання контакту з зубцями при використанні.

- **Віддача** – рух направляючої шини назад або вгору, або в обидва напрямки, що виникає, коли пильний ланцюг біля кінчика верхньої частини направляючої шини торкається будь-якого предмета, наприклад колоди або гілки, або коли дерево затискає ланцюгову пилу у розрізі.

- **Віддача, відстрибування** – швидкий рух пили при її затисненні у дереві та затисненні рухомого пильного ланцюга у розрізі вздовж верхньої частини направляючої шини.

- **Віддача, поворот** – швидкий рух пилки вгору і назад, що може статися, коли рухомий пильний ланцюг біля верхньої частини кінця направляючої шини торкається якогось предмета, наприклад колоди або гілки.

- **Обрізання сучків** – обрізання гілок з дерева, що впало

- **Ланцюг з малою віддачею** – ланцюг, що відповідає вимогам до характеристик віддачі за стандартом ANSI B175.1–2012 (при тестуванні на репрезентативному зразку ланцюгових пил).

- **Нормальне положення для розрізання** – положення, прийняті для виконання розпилювання та пропили.

- **Розріз для помітки** – надріз у дереві, який визначає напрямок падіння дерева.

- **Задня ручка** – ручка підтримки, розташована на задній частині ланцюгової пили.

- **Направляюча шина зі зниженою віддачею** – направляюча шина, яка продемонструвала значно нижчий рівень віддачі.

- **Змінний пильний ланцюг** – ланцюг, який відповідає вимогам до віддачі за стандартом ANSI B175.1–2012 при

випробуванні з певними ланцюговими пилами. Він може не відповідати вимогам ANSI при роботі з іншими пилами.

- Пильний ланцюг – ланцюг з різучими зубцями, який може різати деревину, приводиться в дію двигуном і підтримується направляючою шиною.
- Ребристий амортизатор – фланці, що використовуються при спливанні або розпилюванні для повороту пили і підтримки положення під час різання.
- Перемикач – пристрій, який при роботі може відключити або перервати електричний ланцюг двигуна ланцюгової пилки.
- Механізм передачі перемикача — механізм, який передає рух з тригера до перемикача.
- **Блокування перемикача** – рухомий стопор, який запобігає випадковому увімкненню перемикача до моменту його увімкнення вручну.

Залишкові ризики

Дотримання всіх правил техніки безпеки та застосування пристроїв безпеки не гарантує уникнення певних залишкових ризиків. До такого переліку належать:

- Порушення слуху.
- Ризик тілесних ушкоджень через частинки, які розлітаються.
- Ризик опіків через нагрівання приладдя під час роботи.
- Ризик тілесних ушкоджень через занадто тривале використання.

Тип акумулятора

Для експлуатації придатні акумулятори таких моделей:

Battery	(kg)	Battery	(kg)
DCB546	1,08	DCB185	0,35
DCB547/G	1,46	DCB187	0,54
DCB548	1,46	DCB189	0,54
DCB181	0,35	DCBP18/G	0,75
DCB182	0,61	DCBP18/G	0,75
DCB183/B/G	0,40	DCB1880	0,98
DCB184/B/G	0,62	DCBP318	0,50

Для отримання додаткової інформації див. посібник з експлуатації акумулятора/ зарядного пристрою.

Маркування на інструменті

На інструменті є такі піктограми:

-  Прочитайте інструкції цього посібника перед використанням.
-  Використовуйте засоби захисту органів зору, слуху та голови.
-  Не залишайте під дощем.
-  Вдягайте захисні рукавиці.
-  Вдягайте захисне взуття.

 Напрямок обертання пильного ланцюга.



Бережіться віддачі ланцюгової пилки та уникайте контакту краю напрямної шини з будь-яким предметом.



Вимкніть інструмент. Перед виконанням будь-якого обслуговування необхідно витягнути акумулятор з інструмента.



В Директиві 2000/14/ЕС вказана гарантована звукова потужність.



Не торкайтеся предметами кінчика напрямної шини.



Завжди тримайте ланцюгову пилу обома руками під час роботи.



 Зabloкуйте і розблокуйте гальмо ланцюга.



Розташування коду дати (рис. L)

Код дати виробництва **28** складається із 4 цифр року, за якими йдуть 2 цифри тижня і додатково 2 цифри коду підприємства.

Опис (рис. A)

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Ніколи не модифікуйте електричні інструменти та їх деталі. Це може призвести до пошкодження майна або отримання тілесних ушкоджень.

- 1 Двопозиційний курковий перемикач
- 2 Важіль блокування
- 3 Гальмо ланцюга/ передній захист для рук
- 4 Напрямна шина
- 5 Пильний ланцюг
- 6 Кришка зірочки
- 7 Акумуляторний блок[†]
- 8 Стопорна гайка шини
- 9 Гвинт натягу ланцюга
- 10 Індикатор рівня мастила
- 11 Чохол для напрямної шини
- 12 Задня ручка
- 13 Передня ручка
- 14 Корпус акумулятора
- 15 Кнопка розблокування акумулятора
- 16 Кришка резервуара для мастила
- 17 Гайковий ключ

[†]Входить в окремі комплектації.

ПРИМІТКА. Перевірте на пошкодження деталей або аксесуарів, що могли виникнути під час транспортування.

Сфера застосування

Ланцюгова DCMC565 пила призначена для розпилювання гілок і колод діаметром до 25 см.

НЕ використовуйте в умовах підвищеної вологості або у присутності легкозаймистих рідин та газів.

Тяга ланцюгові пили призначені для професійного використання.

НЕ дозволяйте дітям підходити на небезпечну відстань та торкатися інструмента. Використання інструмента недосвідченими операторами потребує нагляду.

- **Діти та люди з обмеженими можливостями.** Цей інструмент не призначений для використання дітьми та особами з обмеженими розумовими та фізичними можливостями без стороннього контролю.
- Цей інструмент не призначений для використання особами (включаючи дітей) із зниженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями або особами, яким бракує досвіду або знань, окрім випадків використання під наглядом особи, яка несе відповідальність за їх безпеку. Не можна залишати дітей наодинці з цим інструментом.
- Не зберігайте та не використовуйте інструмент та акумулятор у місцях, де температура може опуститися нижче 4 °C (39 °F) (наприклад, біля гаражів або металевих будівель взимку) або сягати чи перевищувати 40 °C (104 °F) (наприклад, біля гаражів або металевих будівель влітку).

МОНТАЖ ТА НАЛАШТУВАННЯ

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Щоб знизити ризик серйозних тілесних ушкоджень, вимкніть інструмент та відключіть акумулятор перед виконанням будь-яких налаштувань або змінням/встановленням додаткового обладнання або приладдя. Випадковий запуск може призвести до травм.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Використовуйте тільки DeWALT акумулятори та зарядні пристрої.

Встановлення та виймання акумулятора з інструменту (рис. В, С)

ПРИМІТКА. Переконайтеся, що ваш акумулятор 7 повністю заряджений.

Встановлення акумулятора в інструмент

1. Вирівняйте акумулятор 7 по напрямних всередині батарейного відсіку інструмента 14 (рис. В, С).
2. Вставте акумулятор у відсік до упору та переконайтеся, що ви почули звук клацання акумулятора на місці.

Виймання акумулятора з інструмента

1. Натисніть кнопку розблокування акумулятора 15 і витягніть акумулятор з інструменту.
2. Вставте акумулятор у зарядний пристрій, як описано у розділі щодо зарядного пристрою цього посібника.

Акумулятори з індикатором рівня заряду (рис. В)

Деякі акумулятори DeWALT оснащені індикатором заряду з трьох зелених світлодіодів, що вказують рівень заряду акумулятору, що залишився.

Щоб увімкнути індикатор заряду, натисніть та утримуйте кнопку індикатору заряду 27. Три зелені світлодіоди будуть горіти відповідним чином, відображаючи рівень зарядки акумулятора. Коли рівень заряду акумулятора нижче відповідного ліміту, індикатор рівня заряду не горить, а акумулятор потрібно зарядити.

ПРИМІТКА. Індикатор рівня заряду показує лише рівень заряду, що залишився в акумуляторі. Він не показує функціональність інструмента, а його показники можуть

змінюватись відповідно до комплектності інструмента, температури та способу застосування.

Встановлення напрямної шини та пильного ланцюга (рис. А, D–H)

▲ ОБЕРЕЖНО! Гострий ланцюг. Завжди використовуйте захисні рукавиці при обслуговуванні ланцюга. Ланцюг гострий, тому ви можете порізатися, коли інструмент не працює.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Гострий рухомий ланцюг. Для уникнення випадкового гайку шини переконайтеся, що акумулятор витягнений з інструмента перед виконанням таких операцій. Невиконання цього пункту може призвести до серйозних травм.

Якщо пильний ланцюг 5 і напрямна шина 4 упаковані в картонну коробку окремо, необхідно прикріпити ланцюг до шини і встановити їх на корпусі інструмента.

1. Розташуйте пилу на рівній стійкій поверхні.
2. Поверніть стопорну гайку шини 8 проти годинникової стрілки гайковим ключем 17, що входить до комплекту постачання.
3. Вийміть кришку зірочки 6.
4. Вдягнувши захисні рукавиці, візьміть пильний ланцюг 5 і вдягніть його на напрямну шину 4 так, щоб зубці були спрямовані у правильному напрямку (рис. F).
5. Переконайтеся, що пильний ланцюг правильно встановлено в отвори навколо напрямної шини.
6. Натягніть пильний ланцюг навколо зірочки 18. Вирівняйте отвір на напрямній шині зі штифтом натягування ланцюга 19, і болтом 20, з боку інструмента, як показано на рис. E.
7. Після цього, тримаючи шину, встановіть назад кришку зірочки 6. Спочатку встановіть задню частину кришки зірочки, поверніть її донизу і переконайтеся, що отвір під болт на кришці знаходиться на одній лінії з болтом 20, на основному корпусі.
8. Оберніть стопорну гайку шини 8 на болт за годинниковою стрілкою 20 гайковим ключем 17 до упору, потім ослабте гайки на один повний оберт, щоб можна було правильно натягнути пильний ланцюг.
9. Поверніть гвинт натягу ланцюга 9 за годинниковою стрілкою, щоб збільшити натяг ланцюга, як показано на рис. F. Переконайтеся, що пильний ланцюг 5 щільно прилягає до напрямної шини 4. Затягніть стопорну гайку шини 8 до упору.
10. Дотримуйтеся інструкцій у розділі «Налаштування натягу ланцюга».

Налаштування натягу ланцюга (рис. А, F–H)

ПРИМІТКА. Натяг пильного ланцюга слід регулярно перевіряти перед кожним використанням.

1. Натяг пильного ланцюга 5 перевіряється на рівній стійкій поверхні. Натяг є правильним, коли пильний ланцюг повертається назад після відтягування на 1/8" (3 мм) від напрямної шини 4 з легким зусиллям середнім і великим пальцем, як показано на рис. G. Між напрямною шиною і ланцюгом не повинно бути «провисання» знизу, як показано на рис. G.

- Для регулювання натягу пильного ланцюга відпустіть стопорну гайку шини **8**.
- Поверніть гвинт натягу ланцюга **9**, розташований на кришці зірочки, за допомогою ключа для шліцевих гайок **17**.
- Перевірте натяг пильного ланцюга, при необхідності відрегулюйте.
- Не перетягніть ланцюг, тому що це призведе до надмірного зносу та скоротить термін придатності напрямної шини та ланцюга.
- Після правильного натягу пильного ланцюга затягніть стопорну гайку шини **8** до упору із крутним моментом 6 футофунтів (8 Нм).
- Новий ланцюг трохи розтягується протягом перших кількох годин використання. Важливо регулярно перевіряти натяг (після видалення акумулятора) протягом перших двох годин використання.

Заміна пильного ланцюга (рис. А, F, I)

▲ ОБЕРЕЖНО! Наточіть ланцюг. Завжди використовуйте захисні рукавиці при обслуговуванні ланцюга. Ланцюг гострий, і ви можете порізатися, коли він не працює.

▲ УВАГА! Наточіть ланцюг, що рухається. Для уникнення випадкового запуску переконайтеся, що акумулятор витягнений з інструменту перед виконанням наступних операцій. Невиконання цього пункту може призвести до серйозних травм.

- Щоб зняти пильний ланцюг **5**, помістіть пилу на рівну тверду поверхню.
- Зніміть кришку зірочки **6**, як описано у розділі «Встановлення направляючої шини та пильного ланцюга».
- Повертайте гвинт натягу ланцюга **9** за допомогою ключа для шліцевих гайок **17**. Поворот гвинта проти годинникової стрілки дозволяє направляючій шині **4** відхилитися та зменшувати натяг на ланцюзі, щоб його можна було зняти.
- Одягніть захисні рукавички, візьміться за пильний ланцюг і витягніть зношений пильний ланцюг з пазу в направляючій шині.
- При кожній заміні ланцюга перевертайте направляючу шину, щоб забезпечити рівномірний знос.
- Помістіть новий ланцюг у паз направляючої шини, переконавшись, що зубці пили направлені у відповідну сторону, вирівнявши стрілку та помітивши пильного ланцюга на кришці зірочки **6**, як показано на рис. F.
- Виконайте інструкції розділу «Встановлення направляючої шини та пильного ланцюга».

Замінні ланцюги та шини доступні у найближчому сервісному центрі DEWALT.

- Для заміни ланцюга 12" (30 см) DCMCS565: DT20676, номер запчастини для обслуговування N580237.
- Для заміни шини і ланцюга 12" (30 см) DCMCS565: DT20665, номер запчастини для обслуговування NA599492.

Змащування ланцюга пили та направляючої шини (рис. А, I)

Система автоматичного змащування

Цю ланцюгову пилу оснащено системою автоматичного змащування, яка забезпечує постійне змащування

пильного ланцюга та направляючої шини. Індикатор рівня оливи **10** показує рівень оливи у ланцюговій пилі. Якщо олива заповнена менш ніж на чверть, видаліть акумулятор із ланцюгової пили і долийте оливу відповідного типу. Після завершення розрізання завжди виливайте оливу з резервуара.

ПРИМІТКА. Використовуйте високоякісну біорозчинну оливу для шини та ланцюга пили для відповідного змащування. При обрізанні дерев рекомендується використовувати біологічну адгезивну оливу для шини та ланцюга. Не рекомендується використовувати мінеральну оливу, тому що вона може зашкодити деревам. Ніколи не використовуйте відпрацьвану оливу або дуже густу оливу. Воно може зашкодити ланцюговій пилі.

Заповнення резервуара оливою

- Відкрутіть проти годинникової стрілки, а потім зніміть кришку резервуара для оливи **16**. Заповніть резервуар рекомендованою оливою для змащування шини та ланцюга так, щоб рівень оливи досягнув верху індикатора рівня оливи **10**.
- Встановіть на місце кришку та затягніть за годинниковою стрілкою.
- Періодично вимикайте ланцюгову пилу та перевіряйте індикатор рівня оливи, щоб переконатися, що шина та ланцюг змащуються відповідним чином.

Транспортування ланцюгової пили (рис. А, J)

• Обов'язково видаляйте акумулятор з інструменту, задійте гальмо і закрийте напрямну шину **4** чохлам **11** для транспортування пили.

Зберігання гайкового ключа (рис. А, K)

Гайковий ключ **17** зберігається в гнізді для зберігання ключа **21**, розташованому в нижній частині пристрою.

- Для використання гайкового ключа **17** вийміть його із гнізда для зберігання ключа **21**.
- Для зберігання ключа **17** вставте його у гніздо для зберігання ключа **21** спочатку кінцем викрутки.

РЕЖИМ РОБОТИ

Інструкції з використання

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Завжди дотримуйтеся усіх інструкцій з техніки безпеки та відповідних норм.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Щоб знизити ризик серйозних тілесних ушкоджень, вимкніть інструмент та відключіть акумулятор перед виконанням будь-яких налаштувань або змінанням/встановленням додаткового обладнання або приладдя. Випадковий запуск може призвести до травм.

Належне положення рук (рис. L)

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Щоб знизити ризик серйозних травм, **ЗАВЖДИ** правильно розташовуйте руки, як показано.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Щоб знизити ризик серйозних травм, **ЗАВЖДИ** надійно тримайте інструмент, щоб попередити випадкову віддачу.

При правильному положенні рук необхідно ліву руку тримати на передній ручці **13**, а праву – на задній ручці **12**.

Експлуатація ланцюгової пили (рис. А, L–N)

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Уважно прочитайте всі інструкції. Невиконання всіх інструкцій, що наведені нижче, може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.

• Уникайте віддачі, що може призвести до серйозних травм або смерті. Див. «Загальні правила безпеки при експлуатації електричного інструмента» і «Загальні правила безпеки при експлуатації ланцюгової пили», а також «Причини та способи попередження віддачі» і «Заходи безпеки при віддачі», щоб уникнути ризику віддачі.

• Не прикладайте надмірних зусиль. Не виконуйте розпилу на рівні, вище рівня грудей. Слідкуйте за стабільним положенням ніг. Тримайте ноги на відстані одна від одної. Рівномірно розподіляйте вагу на обидві ноги.

• Міцно тримайте лівою рукою передню ручку **13**, а правою рукою — задню ручку **12**, щоб ваше тіло знаходилося зліва від напрямної шини **4**.

• Забороняється тримати ланцюгову пилу за гальмо ланцюга/ передній захист для рук **3**. Тримайте лікоть лівої руки розізнутим, щоб ліва рука була прямою і могла протистояти віддачі.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Ніколи не використовуйте перехресне положення рук (ліва рука на задній ручці, а права на передній ручці).

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не допускайте потрапляння частин тіла на одну лінію з напрямною шиною під час роботи з ланцюговою пилою.

• Не використовуйте пилу, знаходячись у незручному положенні на дереві, драбині чи хиткій поверхні. Ви можете втратити контроль над пилою, що може стати причиною серйозної травми.

• Під час всього процесу розпилювання ланцюгова пила повинна працювати на повній швидкості.

• Ланцюг повинен розпилювати сам. Застосовуйте лише незначне зусилля. Не застосовуйте силу до ланцюгової пили в кінці розпилювання.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Коли пила не використовується, увімкніть гальмо ланцюга та витягніть акумулятор.

Встановлення гальма ланцюга (рис. N)

Ваша ланцюгова пила оснащена системою гальмування ланцюга, яка швидко зупиняє пилу у разі віддачі.

1. Вийміть акумулятор з інструменту.
2. Щоб задіяти гальмо ланцюга, посуňte гальмо ланцюга/ передній захист для рук **3** вперед до клацання.
3. Потягніть гальмо ланцюга/ передній захист для рук **3** до передньої ручки **13** у положення «set», як показано на рис. N.
4. Інструмент готовий до експлуатації.

ПРИМІТКА. У випадку віддачі ліва рука може торкнутися переднього захисного кожуху, змістивши його вперед до деталі, що розпилюється. Це зупинить інструмент.

Перевірка гальма ланцюга (рис. А, N)

Перевіряйте гальмо ланцюга перед кожним використанням, щоб переконатися, що воно працює відповідним чином.

1. Розташуйте пилу на рівній стійкій поверхні.
- Переконайтеся, що пильний ланцюг **5** не торкається землі.

2. Міцно візьміть пилу обома руками та увімкніть її.
3. Поверніть ліву руку вперед над передньою ручкою **13** так, щоб задня частина руки торкнулася гальма ланцюга/ переднього захисту для рук **3** і штовхнула його вперед до деталі, що розпилюється. Після цього ланцюгова пила повинна негайно зупинитися.

ПРИМІТКА. Якщо пила не зупиняється відразу, припиніть її використання та віднесіть у найближчий офіційний сервісний центр.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не забудьте встановити гальмо ланцюга перед розпилюванням.

ДВОПОЗИЦІЙНИЙ перемикач (рис. M)

Слідкуйте за положенням ніг та міцно тримайте ланцюгову пилу обома руками, при цьому пальці повинні бути на обох ручках.

1. Щоб увімкнути інструмент, переведіть важіль блокування **2**, вперед, як показано на рис. M, і затисніть курковий перемикач **1**. Після запуску інструмента можна відпустити важіль блокування.
2. Щоб пристрій працював, необхідно постійно утримувати тригерний перемикач. Відпустіть тригерний перемикач, щоб вимкнути інструмент.

ПРИМІТКА. У разі прикладання занадто великих зусиль при розпилюванні пила вимкнеться. Щоб перезапустити пилу, спочатку відпустіть курковий перемикач **1** перед перезапуском. Знову почніть розпил, але цього разу з меншим зусиллям. Дозвольте пилі працювати з власною швидкістю.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не намагайтесь заблокувати перемикач у ввімкненому положенні.

Загальні техніки розпилювання

Рубання дерев

Це процес вирубки дерева. Не рубайте дерево за умови сильного вітру.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Рубання дерев може призвести до травми. Цю роботу повинні виконувати лише кваліфіковані спеціалісти.

- Перед початком різання потрібно передбачити шлях відступання, який потрібно очистити відповідним чином. Шлях відступання має знаходитись позаду та по діагоналі від очікуваної лінії падіння дерева.



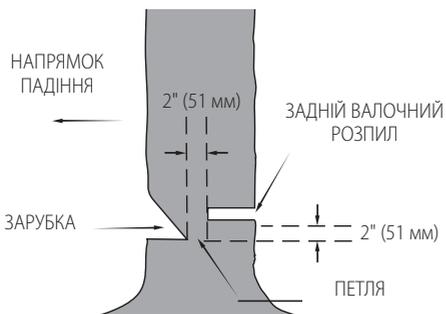
- Перед початком рубання визначте природний нахил дерева, розташування більших гілок та напрямку вітру, щоб зрозуміти, куди буде падати дерево. Підготуйте клини (з дерева, пластика або алюмінію) та важкий молоток. Змініть

бруд, каміння, кору, що відходить, цвяхи, скоби та кабелі з дерева в місці валочного пропилювання.

- **Зарубка** – зробіть зарубку на 1/3 діаметра дерева, перпендикулярно до напрямку падіння. Спочатку виконайте нижню горизонтальну зарубку. Це дозволить уникнути затиснення пильного ланцюга або направляючої шини при виконанні другої зарубки, як показано нижче.

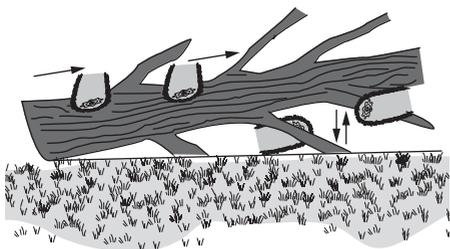
- **Задній валочний розпил** — зробіть задній валочний розпил щонайменше на 2" (51 мм) вище, ніж горизонтальна зарубка. Задній валочний розпил повинен бути паралельним горизонтальній зарубці. Зробіть задній валочний розпил так, щоб залишилось достатньо дерева в якості петлі. Петля тримає дерево від повороту та падіння у невірному напрямку. Не розпилюйте петлю, як показано нижче.

- Коли валочний розпил наближається до петлі, дерево повинно почати падати. Якщо існує ймовірність того, що дерево може впасти не в передбачену сторону або може відхилитися та зігнути пильний ланцюг, зупиніть розпилювання перед завершенням валочного розпилу та скористайтесь клинами, щоб відкрити розпил та спрямувати падіння дерева у бажаному напрямку. Коли дерево починає падати, зберіть пилу з розрізу, зупиніть двигун, опустіть пилу донизу, а потім скористайтесь запланованим шляхом відступу. Стежте за падінням гілок та вірною постановкою ніг.



Обрізання сучків

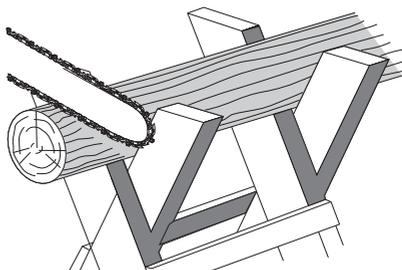
Це обрізання гілок з дерева, що впало. При обрізанні гілок залишайте більші ніжні гілки, що підтримують колоду на землі. Зрізуйте малі гілки одним рухом пили. Для уникнення заїдання ланцюгової пили гілки під напругою потрібно спилювати у напрямку знизу вгору, як показано нижче. При обрізанні сучків з протилежного боку розташуйте стовбур дерева між собою і пилою. Не робіть розпили, коли ланцюгова пила або гілка, що зрізується, знаходиться між ногами.



Розпилювання

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Користувачам, які роблять це вперше, рекомендується спробувати розпилювати на козлах для пиляння.

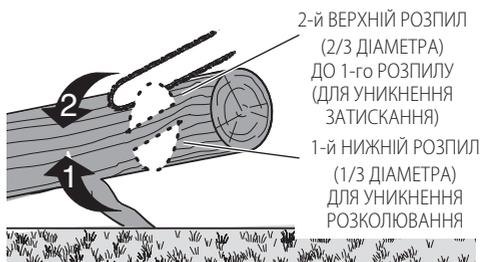
Розпилювання зрубаного дерева або колоди по довжині. Метод розпилювання залежить від того, як підтримується колода. Використовуйте козли завжди, коли це можливо, як показано нижче.



1. Починайте розпил, коли пильний ланцюг працює на повній швидкості.
2. Помістіть ребристий амортизатор **22** ланцюгової пили за зоною початкового розрізу, як показано нижче.
3. Увімкніть ланцюгову пилку, потім поверніть пильний ланцюг та шину донизу у дерево, використовуючи зубець в якості петлі.
4. Коли ланцюгова пила досягне кута 45°, вирівняйте її знову та повторіть усі кроки, доки ви не виконаєте повний розпил.
5. Якщо дерево підтримується по всій довжині, зробіть розпил від верху (верхній розпил), але уникайте контакту з землею, тому що це швидко затупить пилу.



- При підтримці з одного боку спочатку зробіть розпил на 1/3 діаметра знизу (нижній розпил). Потім виконайте завершальний розпил зверху до першого розпилу, як показано нижче.



- Якщо колода має опору з обох боків розпилу. Спочатку зробіть розпил на 1/3 зверху донизу. Потім виконайте завершальний розпил знизу на 2/3 до першого розпилу, як показано нижче.



- При роботі на схилі завжди стійте над колодою. «Розпилюючи колоду», для зберігання повного контролю зменшіть тиск біля кінця розпилу, не відпускаючи ручки ланцюгової пили. Уникайте контакту ланцюга з землею. Після завершення розпилу зачекайте зупинки пильного ланцюга перед переміщенням пили. Завжди вимикайте двигун перед переміщенням пили з одного розпилу в інший.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Ваш електричний інструмент призначений для роботи протягом довгого часу з мінімальним обслуговуванням. Довга задовільна робота приладу залежить від належного обслуговування приладу та регулярного його очищення.

- ▲ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Щоб знизити ризик серйозних тілесних ушкоджень, вимкніть інструмент та відключіть акумулятор перед виконанням будь-яких налаштувань або зніманням/встановленням додаткового обладнання або приладдя. Випадковий запуск може призвести до травм. Зарядний пристрій та акумулятор не підлягають обслуговуванню.

Пильний ланцюг та напрямна шина

Через кожні кілька годин використання знімайте кришку зірочки, напрямну шину та пильний ланцюг і ретельно очищуйте їх за допомогою м'якої щітки. Переконайтеся, що отвір для змащування на шині чистий. Під час заміни затуплених ланцюгів на гострі рекомендується перевертати напрямну шину знизу вгору.

Зірочка та кришка зірочки (рис. А, F, I)

- ▲ **ОБЕРЕЖНО!** Гострий ланцюг. Завжди використовуйте захисні рукавиці при обслуговуванні ланцюга. Ланцюг гострий, тому ви можете порізатися, коли інструмент не працює.
 - ▲ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Гострий рухомий ланцюг. Для уникнення випадкового запуску переконайтеся, що акумулятор витягнений з інструмента перед виконанням таких операцій. Невиконання цього пункту може призвести до серйозних травм.
1. Розташуйте пилу на рівній стійкій поверхні.
 2. Зніміть кришку зірочки **6** відповідно до розділу «Встановлення напрямної шини та пильного ланцюга».
 3. Вдягнувши захисні рукавиці, за допомогою чистої щітки з м'якою щетиною видаліть тирсу, палиці, лозу чи інші обрізки, що могли накопичитися під кришкою зірочки **6** та навколо пильного ланцюга **5** або зірочки **18**.

4. Поверніть гвинт натягу ланцюга **9** за допомогою ключа для шліцевих гайок **17**. Поворот гвинта проти годинникової стрілки дозволяє напрямній шині **4** відхилитися та зменшувати натяг на ланцюзі, щоб його можна було зняти.
5. Вдягнувши захисні рукавиці, візьміться за пильний ланцюг і напрямну шину та зніміть їх з інструмента.
6. Вдягнувши захисні рукавиці, за допомогою чистої щітки з м'якою щетиною видаліть тирсу чи інші обрізки, що могли накопичитися на напрямній шині **4** та навколо пильного ланцюга **5**.
7. Встановіть ланцюг, напрямну шину та **кришку зірочки 6** відповідно до розділів «Встановлення напрямної шини та пильного ланцюга», «**Заміна пильного ланцюга**» та відрегулюйте належний натяг ланцюга, як описано в розділі «**Налаштування натягу** ланцюга».

Загострення пильного ланцюга (рис. 0–Q)

- ▲ **ОБЕРЕЖНО!** Гострий ланцюг. Завжди використовуйте захисні рукавиці при обслуговуванні ланцюга. Ланцюг гострий, тому ви можете порізатися, коли інструмент не працює.
 - ▲ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Гострий рухомий ланцюг. Для уникнення випадкового запуску переконайтеся, що акумулятор витягнений з інструмента перед виконанням таких операцій. Невиконання цього пункту може призвести до серйозних травм.
 - ▲ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Не запилюйте зубці ланцюга занадто сильно **24**, оскільки це підвищує ризик віддачі. Якщо ланцюг **5** гострили більше чотирьох разів, замініть його. Після кожного загострювання ланцюг **5** втрачає характеристики низького рівня віддачі, тому потрібно бути дуже уважними під час роботи. Рекомендується гострити ланцюг не більше чотирьох разів.
- ПРИМІТКА.** Різальні кромки **25** миттєво затуплюються при контакті з землею/брудом або цвяхом під час роботи. Щоб отримати максимально ефективну роботу штангової пили, важливо підтримувати зубці **25** ланцюгової пили гострими. Виконайте наступні рекомендації щодо загострення пильного ланцюга:
1. Для кращого результату використовуйте 5/16" (4 мм) напилек і ручку напилка або напрямну напилка для загострення ланцюга. Це забезпечить належні кути загострення.
 2. Розташуйте ручку напилка на верхній поверхні **23** і обмежувачі глибини різальної кромки **25**.
 3. Тримайте правильну лінію кута подачі верхньої пластини **23** під кутом 30° **26** на напрямляючій пилці паралельно ланцюгу (пила під кутом 60° від ланцюга, якщо дивитися збоку), як показано на рис. О.
 4. Спочатку загостріть різальні кромки **25** з одного боку ланцюга **5**. Рухайте напилек від середини різальної кромки до зовнішньої сторони. Потім поверніть пилу та повторіть процеси (2, 3, 4) для різальних кромок з іншого боку ланцюга.
 5. Зберігайте однакову довжину різальних кромок, як показано на рис. Q.
- ПРИМІТКА.** За допомогою плоского напилка підпиляйте верхні зубці **27** (частина ланцюга навпроти різальної кромки **25**), щоб вони виступали приблизно на 0,025" (0,635 мм) за різальну кромку, як показано на рис. Р.

6. Якщо виявлено пошкодження на хромованій поверхні верхніх **23** або бічних пластин **28**, змініть це пошкодження напилком.

▲ ОБЕРЕЖНО! Після обробки напилком різальна кромка буде гострою, тому будьте дуже обережні під час роботи.

Змащування

Ваш електричний інструмент не вимагає додаткового змащування.

Очищення

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: *Небезпека ураження електричним струмом або механічного пошкодження. Перед чищенням від'єднайте електроприлад від джерела живлення.*

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: *Для безпечної і продуктивної експлуатації електроприлад і вентиляційні отвори мають бути чистими.*

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: *Ніколи не використовуйте розчинники та інші агресивні хімічні засоби для очищення неметалевих деталей інструмента. Такі хімічні засоби можуть негативно впливати на матеріали, що використовуються в цих деталях. Користуйтеся тканиною, змоченою у м'якому мильному розчині. Не дозволяйте рідині потрапляти всередину інструмента і ніколи не занурюйте деталі інструмента в рідину. Вентиляційні отвори потрібно очищати сухою м'якою неметалевою щіткою та/або прийнятим пиломоском. Не використовуйте воду та мийні розчини. Використовуйте засоби захисту очей і рекомендовану протипилову маску.*

Додаткові аксесуари

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: *Оскільки інше приладдя, що не зазначене виробником DeWALT, не перевірялося з цим пристроєм, його використання з інструментом може бути небезпечним. Необхідно використовувати лише рекомендовані DeWALT приладдя з цим пристроєм, щоб знизити ризик отримання травми. Зверніться до свого дилера для отримання подальшої інформації щодо відповідного приладдя.*

Захист навколишнього середовища



Пристрої/акумулятори підлягають переробці, але якщо вони позначені знаком із перекресленим контейнером для сміття, їх не можна викидати зі звичайними побутовими відходами. Повністю розрядіть акумулятори і витягніть їх з приладу, а також витягніть будь-які джерела світла за можливості. Видалення будь-якої персональної інформації з виробу є відповідальністю користувача. Потім доставте їх до офіційного центру збору відходів або до представника роздрібною торгівлі, який безкоштовно приймає участь у зборі відходів. Упакування має бути утилізованим відповідно до коду маркування матеріалу. Інструкції з експлуатації та техніки безпеки мають бути утилізованими після припинення використання виробу.

Дізнайтеся про місцеві/муніципальні рекомендації щодо поводження з відходами. Для додаткової інформації завітайте на сайт www.2helpu.com і відскануйте наведений вище QR-код.

DCMCS565 ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Рішення
Пристрій не запускається.	<ul style="list-style-type: none"> Перевірте установку акумулятора. Перевірте вимоги до заряджання акумулятора. Перевірте, чи повністю натиснута кнопка блокування, перш ніж переводити головний перемикач. Переконайтеся, що гальмо ланцюга не задіяне.
Пристрій вимикається під час використання.	<ul style="list-style-type: none"> Зарядіть акумулятор. Пристрій примусово запускається. Перезапустіть і зменшіть тиск.
Акумулятор не заряджається.	<ul style="list-style-type: none"> Вставте акумулятор у зарядний пристрій, доки не засвітиться червоний індикатор заряджання. Якщо акумулятор повністю розряджений, заряджайте до 8 годин. Підключіть зарядний пристрій до робочої розетки. Підключивши пристрій до розетки, перевірте наявність струму в розетці. Перевірте, чи підключена розетка до вимикача освітлення, який вимикає живлення, коли вимикаєть світло. Помістіть зарядний пристрій та акумулятор у місце, де температура повітря становитиме приблизно 4,5 °C або 40,5 °C.
Перегрів шини / ланцюга.	<ul style="list-style-type: none"> Див. розділ Налаштування натягу ланцюга. Див. розділ «Пильний ланцюг та напрямна шина».
Ланцюг ослаблений.	<ul style="list-style-type: none"> Див. розділ Налаштування натягу ланцюга.
Низька якість розпилу.	<ul style="list-style-type: none"> Див. розділ Налаштування натягу ланцюга. ПРИМІТКА. Надмірний натяг призведе до надмірного зносу і скорочення терміну експлуатації шини та ланцюга. Змащуйте перед кожним використанням. Див. розділ Заміна пильного ланцюга. Різальні кромки ланцюга можуть затупитися. Див. розділ «Загострення пильного ланцюга».
Пристрій працює, але не робить розпил.	<ul style="list-style-type: none"> Ланцюг може бути встановлений задом наперед. Див. розділи, присвячені встановленню та зняттю ланцюга. Різальні кромки ланцюга можуть затупитися. Див. розділ «Загострення пильного ланцюга».
Пристрій не змащується.	<ul style="list-style-type: none"> Долейте в резервуар мастило. Очистіть напрямну шину, зірочку та кришку зірочки. Див. розділ «Технічне обслуговування».



Виробник:
"Stanley Black & Decker Deutschland
GmbH" Black-&-Decker Str.40, D-65510
Idstein, Німеччина

DEWALT

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

**3 РОКИ
ГАРАНТІЇ**

1. Вітаємо Вас з покупкою високоякісного виробу DEWALT і висловлюємо вдячність за Ваш вибір.
2. При покупці виробу вимагайте перевірки його комплектності і справності у Вашій присутності, інструкцію з експлуатації та заповнений гарантійний талон українською мовою. В гарантійному талоні повинні бути внесені: модель, дата продажу, серійний номер, дата виробництва інструменту, назва, печатка і підпис торгової організації. За відсутності у Вас правильно заповненого гарантійного талону, а також при невідповідності зазначених у ньому даних ми будемо змушені відхилити Ваші претензії щодо якості даного виробу.
3. Щоб уникнути непорозумінь, переконливо просимо Вас перед початком роботи з виробом уважно ознайомитися з інструкцією з його експлуатації. Правовою основою справжніх гарантійних умов є чинне Законодавство. Гарантійний термін на даний виріб складає 36 місяці і обчислюється з дня продажу. У разі усунення недоліків виробу, гарантійний строк продовжується на період його перебування в ремонті. Термін служби виробу становить 5 років з дня продажу.
4. У разі виникнення будь-яких проблем у процесі експлуатації виробу рекомендуємо Вам звертатися тільки в уповноважені сервісні центри DEWALT, адреси та телефони яких Ви зможете знайти в гарантійному талоні, на сайті www.2helpU.com або дізнатися в магазині. Наші сервісні станції - це не тільки кваліфікований ремонт, але і широкий асортимент запчастин і аксесуарів.
5. Виробник рекомендує проводити періодичну перевірку і технічне обслуговування виробу в уповноважених сервісних центрах.
6. Наші гарантійні зобов'язання поширюються тільки на несправності, виявлені протягом гарантійного терміну і викликані дефектами виробництва та / або матеріалів.
7. Гарантійні умови не поширюються на несправності виробу, що виникли в результаті:
 - 7.1. Недотримання користувачем приписів інструкції з експлуатації виробу, застосування виробу не за призначенням, неправильного зберігання, використання приладдя, витратних матеріалів і запчастин, що не передбачені виробником.
 - 7.2. Механічного пошкодження (відколи, тріщини і руйнування) внутрішніх і зовнішніх деталей виробу, основних і допоміжних рукояток, мережевого кабелю, що викликані зовнішнім ударним або будь-яким іншим впливом
 - 7.3. Пограблення у вентиляційні отвори та проникнення всередину виробу сторонніх предметів, матеріалів або речовин, що не є відходами, які супроводжують застосування виробу за призначенням, такими як: стружка, тирса, пісок, і т.ін.
 - 7.4. Впливу на виріб несприятливих атмосферних і інших зовнішніх факторів, таких як дощ, сніг, підвищена вологість, нагрівання, агресивні середовища, невідповідність параметрів електромережі, що зазначені на інструменті.
 - 7.5. Стихійного лиха. Пошкодження або втрати виробу, що пов'язані з непередбаченими лихами, стихійними явищами, у тому числі внаслідок дії непереборної сили (пожежа, блискавка, потоп і інші природні явища), а також внаслідок перепадів напруги в електромережі та іншими причинами, які знаходяться поза контролем виробника.
8. Гарантійні умови не поширюються:
 - 8.1. На інструменти, що піддавалися розкриттю, ремонту або модифікації поза уповноваженим сервісним центром.
 - 8.2. На деталі, вузли та матеріали, що мають сліди природного зносу, такі як: привідний ремені і колеса, вугільні щітки, мастило, підшипники, зубчасті зчеплення редукторів, гумові ущільнення, сальники, направляючі ролики, муфти, вимикачі, бойки, штовхачі, стовпи тощо.
 - 8.3. На змінні частини: патрони, цанги, затискові гайки і фланці, фільтри, ножі, шліфувальні підшови, ланцюги, зірочки, пильні шини, захисні кожухи, пилки, абразиви, пильні і абразивні диски, фрези, свердла, бури тощо
 - 8.4. На несправності, що виникли в результаті перевантаження інструменту (як механічного, так і електричного), що спричинили вихід з ладу одночасно двох і більше деталей і вузлів, таких як: ротора і статора, обох обмоток статора, веденої і ведучої шестерень редуктора або інших вузлів і деталей. До безумовних ознак перевантаження виробу відносяться, крім інших: поява кольорів мінливості, деформація або оплавлення деталей і вузлів виробу, потемніння або обуглювання ізоляції проводів електродривуна під впливом високої температури.

Товар отриманий в справному стані, без видимих ушкоджень, в повній комплектації, перевірений у моєї присутності, претензій щодо якості товару не маю. З умовами гарантійного обслуговування ознайомлений і згоден.

П. І. Б. та підпис власника _____

Шановні клієнти, наша мережа авторизованих сервісних центрів постійно розширюється. Актуальну інформацію про обслуговування в місті, що цікавить вас, ви можете дізнатися на сайті

www.2helpU.com

Інформація про інструмент

Найменування інструменту	
Модель	
Найменування продавця	
Дата продажу	

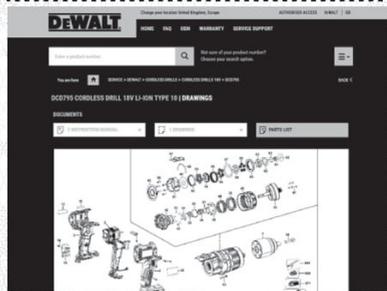
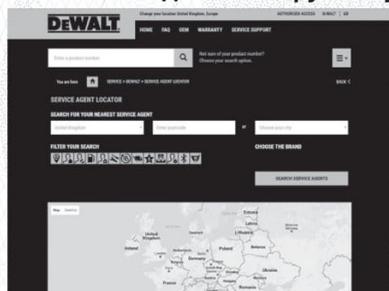
М.П.
Продавця

Серійний номер/Дата виробництва

Інструмент	
Зарядний пристрій	
Акумулятор 1	
Акумулятор 2	

На сайті www.2helpU.com доступні наступні функції:

- Список авторизованих сервісних центрів
- Зручний пошук найближчого сервісного центру
- Керівництво з експлуатації
- Технічні характеристики
- Список деталей і запасних частин
- Схема складання інструменту



Також дану інформацію ви можете отримати, зателефонувавши за номером:
0 (800) 211 521 в Україні

ВІДМІТКА ПРО ПРОВЕДЕННЯ СЕРВІСНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

№1	№2	№3	№4
№ замовлення	№ замовлення	№ замовлення	№ замовлення
Дата прийому	Дата прийому	Дата прийому	Дата прийому
Дата ремонту	Дата ремонту	Дата ремонту	Дата ремонту
Печатка і підпис сервісного центру			

